



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



Partnerstadt  
Plouguerneau



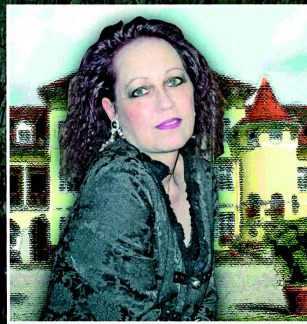
EDINGEN-NECKARHAUSEN

*Eine europäische Gemeinde*

Donnerstag, 15. September 2016

Ausgabe: 37 / Seite 1

G  
U  
N  
R  
T  
L  
T  
E  
I  
S  
T  
S  
R  
N  
A



## Noemie Reichert

Die unwirkliche Welt  
des Papiers

Ausstellung:

10. – 25.09.2016

Modenschau:

25.09.2016, 17 Uhr

Mi / Sa / So:

13 – 18 Uhr

Sa / So:

Anwesenheit der  
Künstlerin



# Schloss Neckarhausen

Schloss Neckarhausen  
Hauptstraße · 68535 Edingen-Neckarhausen  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)



KULTUR IM SCHLOSS  
GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN



## Einschulungen in Edingen-Neckarhausen



Liebe Schulanfänger,

an diesem Samstag freuen wir uns über Eure Einschulung.

Unsere beiden Schulen in Edingen-Neckarhausen – die Pestalozzi-Schule in Edingen und die Graf-von-Oberndorff-Schule in Neckarhausen – erwarten Euch mit großer Freude.

Die Kindergartenzeit liegt nun hinter Euch und die Grundschulzeit beginnt.

Dies wird sicherlich ein ganz besonderer Tag, an dem alle ein wenig aufgeregt sind: es ist Euer erster Schultag!

Mit der Einschulung erhaltet Ihr ein kleines Stück Selbstständigkeit übertragen, die allerdings auch einige Verpflichtungen wie Zuverlässigkeit und Verlässlichkeit mit sich bringt.

Der neue Lebensabschnitt bedeutet aber auch neue Freunde finden, am Unterricht teil zu haben und viele neue Fähigkeiten zu erlernen, die man in seinem weiteren Leben gut gebrauchen kann.

Wir wünschen Euch viel Freude am Lernen an unseren und nun auch an Euren Schulen!

Euch und Euren Eltern, Geschwistern, Großeltern und Freunden, die Euch zur Einschulung begleiten, wünsche ich einen schönen Tag.

Euer

Simon Michler  
Bürgermeister

### Pestalozzi-Schule Edingen

Das neue Schuljahr beginnen wir mit einem ökumenischen Einschulungsgottesdienst am Samstag, 17.09.2016, um 9.00 Uhr, in der Evangelischen Kirche (Hauptstraße).

Im Anschluss daran treffen wir uns um 10.00 Uhr in der Pestalozzi-Turnhalle zur Einschulungsfeier.

Danach ist für alle Erstklässler Unterricht bis 12.25 Uhr.

**Homepage:** [www.ghs-edi.hd.bw.schule.de](http://www.ghs-edi.hd.bw.schule.de)

### Graf-von-Oberndorff-Schule Neckarhausen

Der erste Schultag der zukünftigen Erstklässler ist am Samstag, 17.09.2016.

Um 9.30 Uhr treffen sich alle in der St. Andreas Kirche zum Einschulungsgottesdienst.

Die feierliche Einschulung beginnt um 10.30 Uhr in der Eduard-Schläfer-Halle.

Danach gehen die Kinder mit den Lehrerinnen in die Klassenräume.

Bis die erste „Unterrichtsstunde“ zu Ende ist, werden die Eltern in der Aula der Graf-von-Oberndorff-Schule von den Eltern der 2. Klassen versorgt.

**Homepage:** [www.ghs-nhsn.hd.schule-bw.de](http://www.ghs-nhsn.hd.schule-bw.de)

## Ferienprogramm

2016



### Herzlichen Dank!

Auch im 34. Jahr unseres Ferienprogramms haben viele Vereine und Organisationen mitgeholfen, ein abwechslungsreiches Programmangebot für die Kinder und Jugendlichen unserer Gemeinde zu gestalten.

Bei über 40 Einzelveranstaltungen konnte man so manches Neue kennenlernen und ausprobieren.

Aus den Berichten unserer Vereine wissen wir, dass die Kinder und Jugendlichen, sowie die zahlreichen ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuer mit großem Engagement und Begeisterung dabei waren.

Ohne die Mithilfe dieser vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer wäre unser Ferienprogramm so nicht möglich gewesen.

Unser besonderer Dank gilt Allen, die mit dazu beigetragen haben, unser Ferienprogramm so vielseitig und ansprechend zu gestalten.

Allen Schülerinnen und Schülern wünschen wir viel Erfolg im neuen Schuljahr.

Den ABC-Schützen, sowie denjenigen, die in einer neuen Schule angefangen oder eine Ausbildung begonnen haben, wünschen wir für den neuen Lebensabschnitt ebenfalls viel Glück und alles Gute.

Ihr

Simon Michler  
Bürgermeister

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Zur Beratung der nachstehend aufgeführten Tagesordnungspunkte findet am

**Mittwoch, 21.09.2016, 18.30 Uhr,**

im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine öffentliche

**Sitzung des Gemeinderates**

statt.

Hierzu wird die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung und Beratungsunterlagen liegen im Sitzungssaal für die Zuhörerinnen und Zuhörer zur Einsichtnahme aus.

#### Tagesordnung:

1. Fragestunde der Bürgerinnen und Bürger
  2. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzungen
  3. Nachrücken und Neuverpflichtung im Gemeinderat
  4. Umbesetzung von Ausschüssen im Gemeinderat
  5. Anlage eines Seitengewässers (Fischkinderstube) im Gewann „Tagweide“
- Vergabe der Arbeiten Los 1 & 2

6. Bebauungsplan „Edingen-Südost-Mittelgewann II“
  - Aufstellungsbeschluss
7. Bebauungsplan „Kultur- und Sportzentrum Edingen-Neckarhausen – Teiländerungsplan I“ (Sozialunterkunft)
  - Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplans nach § 2 Abs. 1 und die Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 a BauGB
8. Bauantrag zum Neubau einer Parkplatzanlage auf dem Grundstück Flurstück 4190, Erster Weg verlängerte Bahnhofstraße) zur Ergänzung des Bauantrags zum Neubau einer Reitanlage, bestehend aus Reithalle, Reitplatz und Stallungen, gegenüber dem Grundstück Bahnhofstraße 50, auf den Flurstücken Nrn. 4187, 4188, 4189, 4189/1, „Junkersgewann“, und des Bauantrags zur Erweiterung einer Straußwirtschaft zu einem Gaststättenbetrieb durch Umnutzung vorhandener Gebäude auf dem Aussiedlerhof Bahnhofstraße 50, Flurstück 4224
9. Bauvoranfrage zum Neubau einer Reithalle mit 45 Pferdeboxen, Reiterstübchen und Sozialräumen, und zur Erweiterung einer bestehenden Halle als Stroh- und Heulager auf dem Grundstück Bahnhofstraße 52, Flurstück Nr. 4230
10. Bebauungsplan „Neu-Edingen – Teiländerungsplan III“
  - Billigung des Bebauungsplanentwurfs
  - Beschlussfassung über die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB und Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB
11. Bebauungsplan „Wingertsäcker – Teiländerungsplan VIII (Traubenweg)“
  - Billigung der Entwürfe des Bebauungsplans mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie örtlichen Bauvorschriften und der Begründung
  - Beschlussfassung über die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB und Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB
12. Neubau einer vorübergehenden Kita für fünf Gruppen auf dem Schulsportgelände bei der Pestalozzi-Schule
  - Auswahl der Art der Ausführung und weiteres Vorgehen
13. Kinderbetreuungseinrichtungen  
Zuschüsse der bürgerlichen Gemeinde zu den Betriebsausgaben
  - Genehmigung überplanmäßiger Ausgaben für das Haushaltsjahr 2016
14. Pestalozzi-Schule Edingen
  - Umstellung auf das neue Ganztagschulkonzept (§ 4a SchG)
15. Neubau der 6-gruppigen Kita „Martin Luther“ auf dem Grundstück Robert-Walter-Straße 2
  - Vergabe der Stahlbau- und Dämmarbeiten
16. Kalkulation der Abwassergebühren
  - 16.1 Nachkalkulation der Abwassergebühren 2015
  - 16.2 Kalkulation der Abwassergebühren 2017
17. Neufassung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS) vom 16. November 2011

18. Neufassung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS) vom 14.02.2007
19. Personalangelegenheiten
  - Bereitstellung eines Ausbildungsplatzes und Einstellung einer/s Auszubildenden im Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte/r“ im Kalenderjahr 2017
20. Bebauungsplan „Wingertsäcker – Teiländerungsplan VI (Wiese)“
  - Billigung des städtebaulichen Entwurfs
21. Bebauungsplan „Gemeinbedarfsfläche Hilfeleistungszentrum“
  - Künftige Fläche für Gewerbe und Hundesport
22. Bebauungsplan „Hauptstraße II im OT Neckarhausen – Teiländerungsplan VIII (ehem. Voba-Ladenburg)“
23. Vergabe Bürgersaal – Anpassung der Richtlinien
24. Bekanntgaben
25. Anfragen aus dem Gemeinderat  
Michler  
Bürgermeister

### Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Zur Beratung der vorliegenden Tagesordnungspunkte findet am

**Dienstag, 20.09.2016, 19.00 Uhr,**

im Rathaus Edingen, Bürgersaal, eine öffentliche Sitzung des

#### Technischen Ausschusses

statt.

Hierzu wird die Bevölkerung herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Antrag auf Befreiung zur Errichtung eines Carports außerhalb des Baufensters auf dem Grundstück Grenzhöfer Straße 92.
2. Bauantrag zur Erweiterung eines Wohnhauses auf dem Grundstück Röntgenstraße 13.
3. Antrag auf Befreiung zur Errichtung eines Geräteschuppens außerhalb des Baufensters auf dem Grundstück Tannenweg 3, - zur nochmaligen Vorlage -.
4. Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses und eines Mehrfamilienhauses mit 5 Wohnungen auf dem Grundstück Rosenstraße 39, - zur nochmaligen Vorlage -.
5. Antrag auf Befreiung für den Einbau einer zweiten selbständigen Wohnung auf dem Grundstück Tannenweg 3.
6. Bekanntgaben

Michler

Bürgermeister

### Schließung der Gemeindeeinrichtungen am 29. September wegen Betriebsausflug

Die nachfolgenden Gemeindeeinrichtungen bleiben am Donnerstag, 29.09.2016 wegen des Betriebsausflugs der Gemeinde Edingen-Neckarhausen geschlossen:

- Gemeindeverwaltung (Rathaus Edingen & Neckarhausen)
- Freizeitbad Edingen-Neckarhausen
- Eduard-Schläfer-Halle
- Pestalozzi-Turnhalle

- Großsporthalle Edingen
  - Kleinhallenbad Edingen
  - Kegelbahnen
  - Jugendzentrum
  - Kernzeit- und Hortbetreuung.
- Im Rathaus Edingen ist an diesem Tag von 8.00 bis 12.00 Uhr ein Notdienst eingerichtet.

### Informationen zum Bau der Fischkinderstube in Edingen-Neckarhausen



Viele für den Neckar typische Fischarten benötigen zur Fortpflanzung beruhigte, wasserpflanzenreiche Flachwasserzonen. Davon fehlen heute am Neckar mindestens 100 ha zum natürlichen Erhalt der Flusslebewelt. Die Fischkinderstube mit ihren zwei Durchlässen, Brücke und Trittsteinen vereint ökologische und pädagogische Zielsetzungen: ein grünes Klassenzimmer, Naherholung und Uferaufwertung. Die Vorstellung des Projekts erfolgte in der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 17.03.2010.

- Gemeinderatsbeschluss vom 17.03.2010: durch die Maßnahme dürfen der Gemeinde mit Ausnahme des Grundstücksanteils keine Kosten entstehen.
- Die vom Gemeinderat favorisierte Abfuhr über die Plouguernewau-Allee scheidet an der nicht gegebenen Verkehrssicherheit auf dem Abfuhrweg zum Gewerbegebiet Edingen-Nord. Nach Auffassung des Straßenverkehrsamts (Rhein-Neckar-Kreis) und des Polizeipräsidiums Mannheim ist die Verkehrssicherheit hier nicht zu gewährleisten.
- Die Zusatzkosten für einen Abtransport über den Wasserweg gegenüber dem Landweg würde laut Erfahrungswerten des beauftragten Architektenbüros ca. 40 bis 50 % betragen, die nicht förderfähig wären.
- Der neue Kreisel sowie die Kreis- und Landesstraße (Hauptstraße und Speyerer Straße) sind nach Auskunft des Landratsamtes Rhein-Neckar-Kreis für jeglichen Verkehr gewidmet, ausgelegt und sicher nutzbar.
- Der anfallende Erdaushub umfasst nicht nur verwertbares kiesartiges Material, sondern auch belastetes Material, dass zu behandeln oder deponieren ist.
- Submissionsergebnis: Es wurde kein Nebenangebot für den Abtransport des Erdaushubs über den Wasserweg abgegeben. Auch nicht von Wasserbauunternehmen, die die Ausschreibung ebenfalls angefordert hatten.

- Auf der Tagesordnung der kommenden Gemeinderatssitzung steht die Entscheidung über die Durchführung eines Beweissicherungsgutachten.
- Eine Verschiebung der Bauzeit ist nicht möglich. Die Fördermittel des Landes sind daran gebunden, dass das Projekt bis 01.11.2017 abgeschlossen ist.

### Besuch des Landtagsabgeordneten Gerhard Kleinböck



Bild: BMA

Am 09.09.2016 besuchte der Ladenburger Landtagsabgeordnete Gerhard Kleinböck Bürgermeister Simon Michler im Rathaus in Edingen-Neckarhausen. Der Abgeordnete der SPD vertritt seit 2009 die Interessen der Bürgerinnen und Bürger des Wahlkreises 39 Weinheim im derzeit 16. Landtag von Baden-Württemberg. Es wurden aktuelle Themen rund um die Bereiche Verkehr, Baulandentwicklung und die Flüchtlingssituation in der Gemeinde besprochen. Daneben das Projekt „Fischkinderstube“ sowie die derzeitige Lage bei den Kindertageseinrichtungen in der Gemeinde und die Ganztageschule. Bürgermeister Michler dankte Herrn Kleinböck für sein Engagement im Landtag und wünschte ihm für sein weiteres politisches Wirken viel Erfolg.

### Wiesenbegehung im Edinger Ried



Bild: BMA

Das Edinger-Ried, eine Exklave von Edingen-Neckarhausen in den Rheinauen bei Brühl, ist ca. 50 ha groß und als Landschafts- und Naturschutzgebiet ausgewiesen. Am Zusammentreffen der Gemarkungen Brühl, Edingen und Schwetzingen entstand während der jährlich stattfindenden Wiesenbegehung das Foto mit den Bürgermeistern Dr. Ralf Göck (Brühl), Simon Michler, Matthias Stefan (Schwetzingen) und Bürgermeister a.D. Roland Marsch.

Die Wege und Brücken waren in Ordnung, können also von Erholungssuchenden gut genutzt werden.

### Wer vermisst seine Wasserschildkröte?

In Edingen im Friedhofweg wurde eine Wasserschildkröte aufgefunden. Der rechtmäßige Besitzer kann sich wegen der Abholung des Fundtieres mit dem Ordnungsamt in Verbindung setzen.

#### Info & Kontakt:

Ordnungsamt, Nicole Prestopine, Telefon: 06203/808243



**Rhein-Neckar-Kreis**  
Landratsamt

### Broschüre „Frisch vom Bauernhof“ wird neu aufgelegt – Interessenten können sich ab sofort melden!

Das Amt für Landwirtschaft und Naturschutz des Rhein-Neckar-Kreises legt die Broschüre „Frisch vom Bauernhof“ neu auf.

Jeder direkt-vermarktende Betrieb aus dem Rhein-Neckar-Kreis sowie den Stadtkreisen Heidelberg und Mannheim hat die Möglichkeit, in der Broschüre mit seinem Angebot zu erscheinen.

Bäuerliche Direktvermarktungsbetriebe, die in diese Broschüre mit aufgenommen werden möchten, melden sich bitte bis Freitag, 30.09.2016, beim Amt für Landwirtschaft und Naturschutz des Rhein-Neckar-Kreises, Telefon: 07261/94665300, E-Mail: landwirtschaft-naturschutz@rhein-neckar-kreis.de.

**Homepage:** [www.rhein-neckar-kreis.de](http://www.rhein-neckar-kreis.de)

### Integratives Netzwerk

#### Edingen-Neckarhausen (INWEN)

#### Integrationsförderung geht uns alle an: Interkulturelle Angebote der Kunst- und Kulturvermittlung Rhein-Neckar e.V.

Die Kunst- und Kulturvermittlung Rhein-Neckar e.V. bietet mit Unterstützung der Gemeinde Edingen-Neckarhausen und mit Förderung der Robert-Bosch-Stiftung Aktionen und Veranstaltungen zur Integrationsförderung an, die sich an hier lebende Flüchtlingsfamilien, an Familien aus Edingen-Neckarhausen sowie an alle Interessierte richtet. Ziel ist es, einen interkulturellen Austausch zu ermöglichen, Vorurteile abzubauen, die Gesellschaft zu öffnen und ein gemeinsames kulturelles Zusammenleben vor dem Hintergrund der Sensibilisierung und Wertschätzung für die eigene und anderen Kulturen aufzubauen.

#### Am Samstag, 17. September, 12.00 bis 18.00 Uhr, geht es „Auf Entdeckungsreise“

Wir laden ein zum Grafik-Workshop mit der Künstlerin Raingard Tausch und der Kunsthistorikerin Cecilia Zi.

Wie präsentieren sich den Neuankömmlingen unser Land, die Natur, die Landschaft, die Städte und vor allem die Menschen und ihre Lebensgewohnheiten? Was fällt auf? Was ist anders als bei ihnen?

Und umgekehrt: Wie stellen wir uns die Heimat (-Länder) der Geflüchteten vor? Was wissen wir von Ihnen?

Mithilfe von Pastell- und Ölkreiden, Filzstiften, Bleistiften, Farbstiften, Kohle und Tusche versuchen wir diese Fragen zu beantworten.

Treffpunkt für alle Veranstaltungen ist die Gerberstraße 4 (Flüchtlingsunterkunft).

Bitte zwei Tage vor der Veranstaltung per E-Mail anmelden: [kunstundkulturvermittlung@gmail.com](mailto:kunstundkulturvermittlung@gmail.com).

Als ergänzende Ansprechpartnerin steht die Integrationsbeauftragte der Gemeinde Edingen-Neckarhausen, Frau Sina Montassere, gerne zur Verfügung.

#### Info & Kontakt:

Integratives Netzwerk Edingen-Neckarhausen (INWEN), Sina Montassere, Telefon: 06203/808245, E-Mail: [inwen@edingen-neckarhausen.de](mailto:inwen@edingen-neckarhausen.de)

### AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN



#### VHS präsentiert vielfältiges Kultur- und Bildungsprogramm

Das neue Semester hat am 15.09.2016 mit neuen und bekannten Programmangeboten begonnen.

Das Programm ist in den beiden Rathäusern sowie in der Postfiliale in Neckarhausen (Hauptstraße 424) und in der Buchhandlung „Bücherwurm“ (Rathausstraße 14) in Edingen erhältlich.

Auf der Gemeindehomepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) ist es in Form einer PDF-Datei eingestellt und kann dort auch heruntergeladen werden.

#### Info & Kontakt:

VHS-Geschäftsstelle, Rathaus (Schloss), Hauptstraße 389, Zimmer 1, 68535 Edingen-Neckarhausen, Telefon: 06203/808250, E-Mail: [vhs@edingen-neckarhausen.de](mailto:vhs@edingen-neckarhausen.de)

#### Geschäftszeiten:

Dienstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 14.00 bis 18.00 Uhr



#### PePe MC Schulz (Jazz)

Termin: Samstag, 24.09.2016 / Beginn: 20.00 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr) / Ort: Schloss Neckarhausen, großer Saal / Eintritt: 7.00 Euro.

Das Jazzquartett hat sich der Interpretation von Jazzstandards verschrieben. Die meisten der Songs stammen aus den 20er bis 50er Jahren des letzten Jahrhunderts. Die Musiker der Band selbst kommen aus sehr unterschiedlichen Musikrichtungen.

Claude Ellinger (Vocals) sang lange Zeit in einer a cappella-formation, war aber auch im Jazz und Folk zu Hause. Martin Wörner am Piano kommt aus der Klassik, Peter Strauch hat sich in Mannheim als Rocks Schlagzeuger einen Namen gemacht und Peter Hohagen (Kontrabass) spielte lange Jahre als Rock 'n' Rollbassist.

Alle vier Musiker verbindet die Faszination der genial komponierten Jazzstandards des letzten Jahrhunderts.

#### Info & Kontakt:

KIEN, E-Mail: info@kultur-im-ort.net

### Förderverein Gemeindemuseum Edingen-Neckarhausen e.V. & IG Museum

„Die unwirkliche Welt des Papiers“ – Ausstellung im Schloss bis 25. September



Bilder: IGM

Zahlreiche interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger waren am vergangenen Samstagvormittag bei der Ausstellungseröffnung im Großen Saal des Schlosses dabei. Bis zum 25.09.2016 ist in den Museumsräumen im Dachgeschoß die „unwirkliche Welt des Papiers“ zu sehen. Konkret geht es um rund 20 Kunstwerke der in Brühl lebenden Künstlerin Noemie Reichert: Kleider aus Papier in unterschiedlichen historischen Stilen. Sie sehen aus und wirken, als seien sie aus Stoffen der unterschiedlichsten Art, geschaffen zum Tragen bei festlichen Anlässen. Und dennoch ist alles Papier. Getragen können diese Kunstwerke nur wenige Male – so etwa bei der Modenschau zum Abschluss der Ausstellung am Sonntag, 25.09.2016, 17.00 Uhr im Schloss. Bis dahin ist die Ausstellung mittwochs, samstags und sonntags zwischen 13.00 und 18.00 Uhr geöffnet. Die Künstlerin ist am Samstag und Sonntag jeweils persönlich zugegen. Der Eintritt ist frei.

Im Rahmen der Vernissage am vergangenen Samstag zeigte sich auch Bürgermeister Simon Michler von den Kunstwerken beeindruckt und sprach sich anerkennend über die Arbeit der Aktiven in der IG Museum und des Fördervereins Gemeindemuseum aus. 1. Vorsitzender Dietrich Herold dankte insbesondere Ingrid Bertsch und Margot Friedrich, auf deren Initiative die Ausstellung zurückgeht und die sie maßgeblich vorbereitet haben. Darüber hinaus dankte er den weiteren Aktiven in der IG Museum, die seit über zwei Jahrzehnten immer wieder besondere Ausstellungen in den Museums- und Ausstellungsräumen des Schlosses organisieren, so zuletzt die große Jubiläumsausstellung „Ortsalphabet von A-Z“ zur 1250-Jahrfeier Edingens und zum 40jährigen Bestehen der Doppelgemeinde. Das Violinen-Duo „The Violin Drivers“ umrahmte die Vernissage musikalisch. Die dargebotenen Werke klassischer Komponisten von Vivaldi bis Orff in „moderner Verpackung“ begeisterten die Zuhörer/innen und fanden viel Beifall. In die Ausstellung führte Holger Alt fachlich ein und danach gab es eine kleine Stärkung.

Bleibt zu wünschen, dass die „unwirkliche Welt des Papiers“ wirklich viele Betrachter anzieht.

#### Info & Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Irene Daners, Telefon: 06203/922943 / Ingeborg Bertsch, Telefon: 06203/12564 / Margot Friedrich, Telefon: 06203/81583



**IGP Interessengemeinschaft  
Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen/  
Plouguerneau**

Wandergruppe nach Plouguerneau zurückgekehrt – Empfang im Rathaus und Entdeckung des Neckartals und der Pfalz



Bild: IGP

Nach großen, beeindruckenden Wanderungen im Neckartal (Margaretenschlucht), in der Pfalz (Hambacher Schloss), aber auch im Dossenwald und weiteren kleinen Wanderungen kehrte die Wandergruppe wieder an die bretonische Küste zurück.

Bürgermeister Simon Michler begrüßte die zumeist „neuen“ Jumelage-Freunde aus Plouguerneau im Edinger Rathaus. Er zeigte sich bereits als „Partnerschafts-Kenner“ und freute sich auf den bevorstehenden Besuch von Bürgermeister Yannig Robin mit Gemeinderäten und weiteren Jumelage-Freunden Ende Oktober.

Den Initiatoren und der IGP dankte er für diese Begegnung als Beitrag zu unserer lebendigen Partnerschaft, kurz vor deren 50-jährigem Jubiläum.

#### **DFJW-Generalsekretär Dr. Ingenlath am Samstag zu Gast bei der Partnerschaftstagung in unserer Gemeinde**

Nachdem der Generalsekretär des Deutsch-Französischen Jugendwerkes (DFJW) bereits 2013 bei der Jubiläumsfestwoche in Edingen-Neckarhausen war, freuen wir uns, dass er am Samstag beim 1. Partnerschafts-Dialog der Metropolregion Rhein-Neckar erneut zu Gast sein wird.

Er wird vor Vertretern von Partnerschaftsorganisationen über die Entwicklung und die Perspektiven des Jugendaustauschs und ihre Bedeutung für die Städtepartnerschaften sprechen.

Bürgermeister Simon Michler wird auch die Vertreter des neuen Institut Francais Mannheim, Vorsitzender und 1. Bürgermeister Christian Specht, Prof. Dr. Eva Eckkrammer, Dr. Caroline Mary-Franssen im Schloss Neckarhausen begrüßen können.

Über die vielfältigen Austauschprogramme und deren Förderung durch das DFJW wird Erwin Hund referieren. Als Vertreter Frankreichs wird der rührige Honorarkonsul Folker Zöller im Schloss zu den Teilnehmern sprechen.

Die IGP erhofft sich auch eine noch intensivere Zusammenarbeit der Partnerschaftsvereine und Städtepartnerschaften in unserer Region.

### Bretonischer Tanzkurs – Machen Sie mit!

Partnerschaft heißt auch die Kultur des Partners kennenlernen. Deshalb startet die IGP wieder einen Kurs in der „Danse bretonne“.

Die ersten Termine: 21. und 28.09.2016 sowie am 05.10.2016, jeweils mittwochs um 19.30 Uhr.

Wir bieten den Kurs kostenfrei an. Ort: Gymnastikraum in der Großsporthalle in Edingen. Venez nombreux!

Wir freuen uns über das bisherige Interesse und laden weitere Freunde des bretonischen Tanzes herzlich zur Teilnahme ein. Anmeldungen bitte per E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de).

### Quartiere für Gäste gesucht – Jubiläumsveranstaltung mit bretonischer Musik am 29. Oktober

Die IGP feiert am Samstag, 29.10.2016, ihr 40-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass erwarten wir auch Freunde aus Plouguerneau, die die Veranstaltung in der Eduard-Schläfer-Halle mit bretonischem Flair bereichern werden. Wir freuen uns über die Teilnehmer aus Plouguerneau, u.a. Bürgermeister Yannig Robin, Vertreter des Comité de Jumelage und Musiker und Tänzer der Gruppe „Danserien an Aberiou“ mit Claire Roudaut (Commission Jeunesse) und Michel Kermarrec.

Für die französischen Freunde suchen wir noch Quartiere für den Aufenthalt vom 29. bis 31.10.2016. Meldungen bitte per E-Mail: [igp@igp-jumelage.de](mailto:igp@igp-jumelage.de) oder unter der Rufnummer: 06203/108950 (Plouguerneau-Haus).

Wir laden unsere Mitglieder und Partnerschaftsleute herzlich zu der Veranstaltung ein, die gleichzeitig Startschuss zur bevorstehenden Jubiläums-Festwoche unserer Partnerschaft an Pfingsten 2017 in Plouguerneau sein wird.

#### Info & Kontakt:

Jugendaustausch/DFJW-Infotreff: Erwin Hund, Telefon: 06203/108950, E-Mail: [erwin.hund@igp-jumelage.de](mailto:erwin.hund@igp-jumelage.de) / 1. Vorsitzende Barbara Rumer, E-Mail: [barbara.rumer@igp-jumelage.de](mailto:barbara.rumer@igp-jumelage.de) / 2. Vorsitzender Klaus Merkle, E-Mail: [klaus.merkle@igp-jumelage.de](mailto:klaus.merkle@igp-jumelage.de)

**Homepage:** [www.igp-jumelage.de](http://www.igp-jumelage.de)

**Facebook:** [facebook.com/IGPJumelage](https://www.facebook.com/IGPJumelage)



## JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

### „2. Schulhof-Open-Air“ am 17. September

Am kommenden Samstag, 17.09.2016 laden wir dazu ab 19.00 Uhr auf das Gelände der Graf-von-Oberndorff-Schule in Neckarhausen ein.

Der Eintritt ist frei und der Erlös geht in diesem Jahr an den Jugendgemeinderat.

Die drei Bands „Is doch Worschd“, „Teampay“ und „The Greyhounds“ werden auftreten.

Veranstalter sind neben dem JUZ, FOEN und KIEN auch der Jugendgemeinderat am Grill. Es gibt Steaks, Grillwürste, Hamburger, alkoholische und „bleifreie“ Getränke.

Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Pausenhalle statt.

### Ferienprogramm-Nachlese

In der vorvergangenen Woche beendeten wir unser

umfangreiches Ausflugs-Programm und ca. 150 Kids nahmen daran teil.

Den Vorbericht zum „Cinema-Projekt“ im JUZ „13“ als Abschluss des Ferienprogramms 2016 gibt es in dieser Woche: An fünf Tagen entwickelten 15 Kinder einen „Zombie-Film“, der noch vor Weihnachten im JUZ „13“ gezeigt werden soll. Mehr verraten wir jetzt aber nicht.



Bild: JUZ

Ab dem 23.09.2016, 15.00 Uhr, startet bis Ende Oktober wieder die Kletter-AG mit Hermann. Treffpunkt ist das JUZ. Wir bitten dafür um vorherige Anmeldungen, da maximal vier Kids zu jedem Klettertermin mitgenommen werden können.

#### Fepro-Video 2016

Achtung Kids – das Video der Ferienprogramm-Events von „Wasserski“ bis „Cinema“ wird im JUZ „13“ am 23.09.2016, 18.00 Uhr, auf Großleinwand gezeigt. Ihr könnt natürlich auch Freunde, Family und Verwandte mitbringen.

#### Vortreffen zum „Fest der KulturEN 2017“

Wir treffen uns zur Vorbesprechung vom „Fest 2017“ (das 10. Fest) sowie anderer Aktivitäten im JUZ „13“ am 22.09.2016 um 18.00 Uhr. Interessierte Menschen sind herzlich willkommen.

#### Musik-Workshop mit „Stips“

Der nächste Workshop mit „Stips“ findet am 15. und 16.10.2016 im JUZ „13“ statt.

Anmeldungen sind ab sofort im JUZ möglich.

Wir wünschen „Stips“ auf diesem Wege gute Besserung und bis zum o. g. Termin ist er sicher wieder fit.

#### Unser Wochenprogramm ab dem 12. September

Montag, 17.00 Uhr: Kegeln; 18.00 Uhr: „Girls go movie“ oder Kreativ-Treff

Dienstag, 15.30: Holz-Werkstatt für Grundschüler; 17.00 Uhr: Kreativ-AG

Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 15.00-18.00 Sommer-Residenz; 16.00 Uhr Offener Bereich

Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 17.00 Uhr: Billard-Club

Freitag 15.00-18.00 Uhr: „Sommer-Residenz“ im Sportzentrum bei schönem Wetter bis zum 30.09.2016 und die Kletter-AG ab dem 23.09.2016 (Treffpunkt um 15.00 Uhr im Sportzentrum oder im JUZ „13“). Ab Oktober Koch-Treff und Kino-AG jeweils um 15.00 Uhr im Wechsel.

#### Info & Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser, Telefon: 06203/808290; E-Mail: [juz13-hallo@t-online.de](mailto:juz13-hallo@t-online.de)



## Veranstaltungskalender 15. bis 22.09.2016

Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet



**Samstag, 17.09.2016**

### FEIERN ZUR EINSCHULUNG

**10.00 Uhr**

Pestalozzi-Turnhalle  
Pestalozzi-Schule Edingen

**10.30 Uhr**

Eduard-Schläfer-Halle  
Graf-von-Oberndorff-Schule Neckarhausen

**11.00 Uhr & 14.00 Uhr**

### FREIWILLIGENTAG „WIR SCHAFFEN WAS“ Zeitreise-Weg „4100 Mio. Jahre Evolution“

Treffpunkt: Rathaus Edingen (Hauptstraße)  
Bürgeraktion

**19.00 Uhr**

### BENEFIZ ROCK KONZERT

Schulhof der Graf-von-Oberndorff-Schule  
JUZ 13, FOEN, Jugendgemeinderat u.a.

**Sonntag, 18.09.2016**

**07.00 Uhr**

### VEREINS-FISCHEN

Anglerheim (Hauptstraße)  
Anglerverein Edingen

**11.00 Uhr**

### 12. EDINGER KARTOFFELFEST

Grenzhöfer Straße 30  
Landwirtschaftsbetrieb Koch

**15.00 Uhr**

### KLASSIK-KÜNSTLER-KONZERT

Großer Sitzungssaal, Schloss in Neckarhausen  
GEDOK Heidelberg

**Dienstag, 20.09.2016**

**19.00 Uhr**

### SITZUNG DES TECHNISCHEN AUSSCHUSSES

Rathaus Edingen, Bürgersaal (Hauptstraße)  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen

**Mittwoch, 21.09.2016**

**18.30 Uhr**

### SITZUNG DES GEMEINDERATS

Rathaus Edingen, Bürgersaal (Hauptstraße)  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen

### Ausstellungstipps:

**10. bis 25.09.2016**

**mittwochs, samstags & sonntags, 13.00 bis 18.00 Uhr**

### „Die unwirkliche Welt des Papiers“

Ausstellungsräume im Schloss in Neckarhausen  
IG Museum

**11.09. bis 03.10.2016**

**samstags, 13.00 bis 18.00 Uhr**

**sonntags, 11.00 bis 18.00 Uhr**

### „Stadt – Land – Fluss“

Ausstellungsräume im Schloss in Neckarhausen  
Künstlerinnen der GEDOK

### Gemeindeservice:

#### Bürgermeister-Sprechstunde

15.09.2016, Rathaus Edingen

#### Grünschnittannahme (Anlage „Die Milben“):

17.09. & 24.09.2016

#### Energieberatung (KliBA)

26.09.2016, Rathaus Neckarhausen



## Förderverein der Pestalozzi-Schule Edingen

„Rund ums Schulkind“ heißt es wieder am 15. Oktober...

Der Förderverein der Pestalozzi-Schule Edingen veranstaltet nun schon zum 14. Mal seinen beliebten Flohmarkt „rund ums Schulkind“.

Dieser findet am Samstag, 15.10.2016 von 13.00 bis 15.00 Uhr in der Turnhalle der Pestalozzi-Schule statt.

Angeboten wird wie immer alles „rund ums Schulkind“, also Kleidung ab Größe 116 bis 188 und dementsprechende Größen, Spielsachen, Gesellschaftsspiele, jede Menge Bücher, Sportausrüstungen, Musikinstrumente, Fahrräder und vieles mehr.

Der Flohmarkt ist auf Kommissionsbasis, d.h. die Verkäufer sind nicht selbst anwesend sondern zahlen eine Verkaufsprovision.

Unsere Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen auch zum Mitnehmen zugunsten des Fördervereins hat schon ab 12.00 Uhr geöffnet.

Informationen bei Ulrike Schmidt, Telefon: 06203/890757, E-Mail: [ulrike\\_schmidt70@web.de](mailto:ulrike_schmidt70@web.de).

#### Info & Kontakt:

Förderverein der Pestalozzi-Schule e.V., 1. Vorsitzender Bernd Winterbauer, Telefon: 06203/4201054, E-Mail: [foerderverein.pestalozzischule@gmail.com](mailto:foerderverein.pestalozzischule@gmail.com)

**Facebook:** Kinder in Edingen



#### Ferienrückblick und Pläne für das neue Schuljahr

Die Sommerferien sind vorbei, das neue Schuljahr ist da - der Förderverein wünscht allen Kindern noch einen guten Start in ein erfolgreiches Jahr!

Der Förderverein der Graf-von-Oberndorff Schule hat die ruhige Zeit der Sommerpause genutzt und möchte einen kurzen Rückblick geben:

Wer es noch nicht gesehen hat, das neue Gartenhäuschen für die Spielgeräte wurde zu Beginn der Ferien auf den Schulhof geliefert und an einem geeigneten Platz aufgebaut. In mehreren Etappen wurden die Holzteile ordentlich grundiert und - in doch mühsamer Arbeit - fachmännisch aufgebaut. Der farbliche Anstrich ist noch nicht ganz vollendet, der warme Rotton in Kombination mit den gelben Fensterrahmen ist aber schon jetzt ein richtiger Hingucker. Wir sind positiv überrascht, wie schön sich das Häuschen in den Schulhof integriert.

Ein herzliches Dankeschön an die Familie Bräunling, Familie Betzold und Familie Spieß für die aufgebrachte Zeit und Mühe - die Schule wird mit Sicherheit viele Jahre großen Nutzen in dem Häuschen finden!

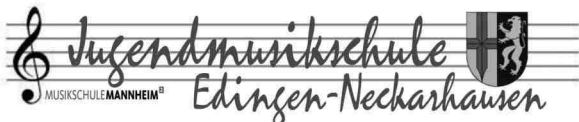
Die Kombüse der Schule wurde auch beim diesjährigen Ferienprogramm wieder gerne von den Kindern besucht. Schnell waren die Plätze für den vom Förderverein angebotenen Programmpunkt „Kochen in der Kombüse“ aus-

gebucht. Einen ganzen Vormittag lang wurde gemeinsam geschnippelt, gekocht und lecker gegessen. Selbst beim ungeliebten Abwasch hatten alle mit angepackt. Besonders gefreut hat sich der Förderverein über das positive Feedback der Kinder. Bestimmt sehen wir uns beim nächsten Ferienprogramm wieder!

„Volle Fahrt voraus“ heißt es jetzt zum Start des neuen Schuljahres. Da in den letzten Jahren seitens Förderverein der Hauptaugenmerk auf der Schulküche, bzw. der Lesewerkstatt lag, möchten wir dieses Jahr die Schule bei einer erweiterten Ausstattung der Werkstatt unterstützen. Der Bedarf an neuen, kindergerechtem Werkzeug ist groß, die Planungen zur Anschaffung laufen schon.

Die Einschulung steht an diesem Wochenende an, die Eltern der 2. Klassen sind schon in voller Vorbereitung der Feiern in der Eduard-Schläfer-Halle bzw. der Schullaula.

Auch der Förderverein unterstützt hier im Hintergrund und wünscht allen Schulanfängern und deren Familien eine schöne Feier und einen guten Start ins Schulleben.



### Neue Elementarkurse ab November:



*Bild: JMS / Kinder musizieren mit Begeisterung!*

#### **Musikalische Früherziehung ab ca. 4 Jahren**

Dies ist eine musisch-rhythmische Erziehung, bei der das Lernen mit allen Sinnen das Kind in seiner Gesamtheit im Mittelpunkt steht.

Musisch-rhythmische Erziehung übt körperliche Geschicklichkeit, hilft Verkrampfungen und Hemmungen lösen, fördert Ausdauer und Konzentration, Selbständigkeit und Anpassung in der Gruppe, schult Gedächtnis und Gehörsinn, Reaktions- und Ausdruckfähigkeit und Fantasie.

Die verschiedenen Spiel- und Rhythmik-Geräte und Instrumente aus dem Orff-Instrumentarium unterstützen alle diese vielfältigen Aufgaben.

#### **Eltern-Kind-Gruppen für Kinder ab 18 Monaten**

Kinder ab 18 Monaten mit ihren Eltern oder Großeltern treffen sich einmal pro Woche zum gemeinsamen Musizieren, Singen, Spielen, Tanzen, Fingerspielen, Kniereiter, elementarem Instrumentenspiel.

Durch das gemeinsame Musizieren baut sich eine besonders innige Beziehung zwischen dem Kind und der Begleitperson auf.

Sind Sie neugierig geworden? Dann rufen Sie doch einfach an!

#### **Musikalische Früherziehung ab ca. 4 Jahren**

Unterrichtszeitpunkt: donnerstags, 16.30 Uhr,

Ort: Pestalozzi-Schule Edingen, Musiksaal

#### **Eltern-Kind-Gruppen für Kinder ab 18 Monaten**

Unterrichtszeitpunkt: donnerstags, 17.30 Uhr,

Ort: Pestalozzi-Schule Edingen, Musiksaal

#### **Neue Blockflötenkurse ab November!**

Die Blockflöte ist ein sehr vielseitiges Instrument und eignet sich gut, um schon einerseits früh in die Musik einzusteigen, andererseits kann man mit ihr spannende Musik aus vielen Jahrhunderten spielen. In der Renaissance entstand die ganze Blockflöten-„Familie“, vom Sopranino, über Sopran-, Alt-, Tenor-Blockflöte bis hin zu den Bassinstrumenten von erstaunlicher Länge.

Im Barockzeitalter wurde die Blockflöte bei vielen musikalischen Anlässen am Fürsten- oder Königshof gespielt, hauptsächlich als Sopran- oder Altblockflöte. Noch heute erfreuen wir uns an vielen Stücken aus dieser Zeit, in der die Blockflöte solistisch oder in der Kammermusik eine selbstverständliche Rolle spielte.

Im letzten Jahrhundert erlebte dieses Instrument eine Wiederentdeckung, und seither wird auf vielerlei Arten dafür komponiert. Die Blockflöte kann ein Leben lang eine musikalische Begleiterin sein, auch nach Jahren Pause ist ein Wiedereinstieg problemlos möglich und sie bietet die Möglichkeit, mit anderen Menschen zusammen vielfältig Musik zu machen.

Die Musikschule bietet in Form von Einzel- und Gruppenunterricht, Spielkreisen und Ensembles eine umfassende Ausbildung im Fach Blockflöte an. Für Ensembles stehen auch Tenor- und Bassblockflöten als Leihinstrumente zur Verfügung.

Sofern Sie Interesse haben, rufen Sie bitte an, damit wir für Ihr Kind einen Platz reservieren können.

#### **Anmeldungen ab sofort möglich**

Anmeldeformulare erhalten Sie in den örtlichen Kindergarten und in der Musikschule (Rathausstraße 12, Edingen) sowie im Internet: <http://www.musikschule-edingen-neckarhausen.de>.

#### **Info & Kontakt:**

Musikschule Erika Tieg, Telefon: 06203/808234,

E-Mail: [erika.tieg@mannheim.de](mailto:erika.tieg@mannheim.de)

Homepage: [www.musikschule-edingen-neckarhausen.de](http://www.musikschule-edingen-neckarhausen.de)



#### **Viele Besucher machen uns Mut**

Schon vor der offiziellen Eröffnung am vergangenen Sonntag kamen die ersten Besucher ins Edinger Schlösschen, um sich ein Bild über den aktuellen Zustand des barocken Kleinods zu machen. Es gab viele Fragen und Anregungen zu den aktuellen Arbeiten im Erdgeschoss. Da wird ja gerade die Stuckdecke nach einem Wasserschaden restauriert.

Und im Obergeschoss hatte unser Förderverein auf vier

Stellwänden Informationen zu seinen Aktivitäten in Wort und Bild bereitgehalten. Auf große Resonanz stieß auch die Aufforderung an die Besucher, ihre Ideen für eine künftige Nutzung des über 40 m<sup>2</sup> großen Saales im Obergeschoss zu Papier zu bringen. Von Strick-, Spiel- und Leseabenden über die Nutzung als Kleinkunsthöhle oder standesamtlicher Trausaal bis hin zu Workshops und Weinproben reichten die Vorschläge. Es lohnt sich allemal, die vielen Vorschläge beim nächsten Schlüsseltreff am Dienstag, 11.10.2016 in aller Ruhe zu diskutieren.

Erstaunlich viele Besucher kamen diesmal aus der näheren Umgebung und fanden den Weg ins Schlössel. Dort wurden Sie von Mitgliedern unseres Fördervereins mit Kaffee und Kuchen, herzhaft kreierte Brotaufstrich und kühlen Getränken wie selbstgebrautem Conrad-Bangert-Bier sowie Apfelsaft und Stiefkind-Saft aus örtlicher Herstellung herzlich bewirte.

Bereits am Samstag vor dem Denkmalstag fanden sich elf unermüdete Helfer ein, um Haus und Hof herauszuputzen. Das hat alles prima geklappt, weil alle wussten, wo die Arbeit wartete und wo anzupacken war. Dafür nochmals herzlichen Dank, speziell auch unserem Mitglied, das sich bereits vor Tagen dem Garten widmete.

Vielen Dank zudem den Spendern anlässlich des Tages des offenen Denkmals, beispielhaft die Bäckerei Kapp für ihre Kuchenspende. Diese Spenden sollen mit dazu beitragen, dass wir uns in absehbarer Zeit an die Aufarbeitung und Wiederherstellung des großen Saales im Obergeschoss wagen können.

#### Info & Kontakt:

Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Michael Bangert, Telefon: 06203/925500 / Ulrike Janson, Telefon: 06203/839164 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559



FREIWILLIGE FEUERWEHR

EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet

Auf unserer Internetseite [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende.

Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr.

#### Termine im September

15.09.2016, 18.00 Uhr: Jugend, Löschangriff (NE)  
 16.09.2016, 19.30 Uhr: Workshop mit dem Rettungsdienst (ED)  
 19.09.2016, 19.30 Uhr: Abteilungs-Ausschuss (NE)  
 22.09.2016, 18.00 Uhr: Jugend, tragbare Leitern (NE)  
 22.09.2016, 19.30 Uhr: Gesamt-Ausschuss (ED)  
 24.09.2016: Delegiertenversammlung Jugendfeuerwehr Baden-Württemberg (ED)

26.09.2016, 18.00 Uhr: Jugend, Kerwe-Vorbereitung (ED)  
 29.09.2016, 18.00 Uhr: Jugend, Fahrzeugkunde (NE)  
 29.09.2016, 19.45 Uhr: Einsatzübung (NE)  
 30.09.2016, 17.00 Uhr: Jugend: Kerwe-Aufbau (ED)  
 Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite [www.facebook.com/FWEN112?](http://www.facebook.com/FWEN112?)  
 Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.



#### Ortsverein Edingen

#### Das DRK auf der Edinger Kerwe 2016 - Vorankündigung

Wie in den vergangenen Jahren beteiligt sich auch in diesem Jahr der DRK Ortsverein Edingen an der Edinger Kerwe und freut sich darauf, Sie am Kerwe-Samstag und Kerwe-Sonntag verwöhnen zu dürfen.

Kerwe-Samstag, 1. Oktober - Die rollende DRK-Straußwirtschaft

Am Kerwe-Samstag zwischen 8.00 und ca. 13.00 Uhr werden wir wieder in den Straßen und Gassen des Ortsteils Edingen ofenfrischen Zwiebelkuchen und leckeren neuen Wein „lautstark“ vom zünftig geschmückten Traktor anbieten.

Nachdem unsere Straußwirtschaft im letzten Jahr aufgrund des Feiertags am Samstag nicht ausrücken konnte, freuen wir uns umso mehr, Ihnen in diesem Jahr wieder Kerwe-Köstlichkeiten auf besondere Art und Weise direkt vor die Haustür bringen zu können.

Die geplante Route verläuft vom Gebiet um den Edinger Bahnhof herum Richtung Ortszentrum. Danach geht es über die Rathausstraße, Konkordia- und Theodor-Heuss-Straße sowie weitere Nebenstraßen über die Friedrichfelder Straße in die Hauptstraße.

Zudem beabsichtigen wir wieder, unsere „Basisstation“ in der Baumschule Schneider, Grenzhöfer Straße, in der Zeit von 8.30 bis ca. 13.00 Uhr einzurichten, wo Sie dann gleichfalls unseren allseits beliebten „Zwiwwlkuuche un neier Wei“ erwerben können.

#### Kerwe-Sonntag, 2. Oktober – Kaffee für Jung und Alt auf dem VOBA-Parkplatz

Am Kerwe-Sonntag geht es mit gleichem Elan weiter. Traditionell wird das DRK Edingen auch diesmal den beliebten Standort bei der Volksbank in das gewohnt gemütliche und einladende Ambiente verwandeln.

Sie sind ab 13.00 Uhr herzlich eingeladen, es sich bei Kaffee und einem bunten Kuchen- und Tortenbuffet (alle selbst gebacken) gut gehen zu lassen. Zur Auswahl stehen darüber hinaus neuer Wein und frischer Zwiebelkuchen. Natürlich gibt es unsere Kuchen auch über die Theke zum Mitnehmen.

Für unsere kleinen Gäste haben wir wieder das kostenlose Kinderschminken im Programm.

Wir freuen uns darauf, Sie an diesen beiden Kerwe-Tagen zu bewirten. Sie unterstützen damit auch die ehrenamtliche und gemeinnützige Arbeit des DRK Edingen vor Ort.

Vielen Dank.

## AKTUELLES & WISSENSWERTES



Freiwilligentag Metropolregion Rhein-Neckar  
17. September 2016  
[www.wir-schaffen-was.de](http://www.wir-schaffen-was.de)

### Freiwilligentag 2016: Edingen-Neckarhausen ist mit dabei!

„Wir schaffen was“ - unter diesem Motto findet an diesem Samstag, 17.09.2016 der 5. Freiwilligentag in der Metropolregion Rhein-Neckar statt.

Rund 400 Mitmach-Aktionen aus 75 Städten und Gemeinden sind unter der Aktionstag-Homepage: [www.wir-schaffen-was.de](http://www.wir-schaffen-was.de) gemeldet.

An diesem Tag steht das Engagement der gesamten Rhein-Neckar-Region im Blickpunkt der Öffentlichkeit und präsentiert sich in seiner Vielfalt und Stärke.

Der Freiwilligentag der Metropolregion Rhein-Neckar wurde 2008 ins Leben gerufen, um das Ehrenamt zu stärken und die Vielfalt des bürgerschaftlichen Engagements im Dreiländereck Baden-Hessen-Pfalz sichtbar zu machen. Unter dem Motto „Wir schaffen was!“ wird er seitdem alle zwei Jahre am dritten Samstag im September durchgeführt. Er ist eingebettet in die bundesweite Woche des bürgerschaftlichen Engagements. Mit zuletzt 6.000 Teilnehmern in 300 Projekten ist der Freiwilligentag der Metropolregion Rhein-Neckar die bundesweit größte Veranstaltung dieser Art.

### Edingen-Neckarhausen lädt zum Zeitreise-Weg „4100 Millionen Jahre Evolution – auf 1000 Metern Wanderweg“

**Wegpunkte des Lebens**

**Zeitreiseweg: 4100 Millionen Jahre Evolution auf 1000 Metern Wanderweg**

Dies ist die erste von 15 Stationen des Wegs. Er stellt auf 1000 Metern die 4100 Millionen Jahre lange Geschichte des Lebens auf der Erde dar. Sie und der Rest des Sonnensystems sind zu diesem Zeitpunkt erst 500 Millionen Jahre (122 Meter) alt, das Universum selbst schon 9,6 Milliarden Jahre (2340 Meter).

Anleitung:  
Gehe von hier zum ersten Schild „Biologische Evolution“ und versuche, dir während des Wanderweges bewusst zu machen, wie unglaublich lang 4100 Millionen Jahre sind.

Möchtest du mehr wissen?  
[www.wegpunkte-des-lebens.de](http://www.wegpunkte-des-lebens.de)

Scanne den QR-Code auf jedem Schild, um mehr Informationen zum Thema zu erhalten.

Wer die 41000 Millionen Jahre lange Geschichte des Lebens auf der Erde in 15 Stationen miterleben möchte, der ist am Samstag, 17.09.2016 (Führungen um 11.00 und 14.00 Uhr) bei uns an der richtigen Stelle.

Nur wenige Menschen können sich 4 Milliarden Jahre vorstellen oder wissen über ihre Ahnenreihe Bescheid.

In Edingen-Neckarhausen laden engagierte Mitbürger/innen um Projektleiter Dr. Martin Theiß ein, zum Zeitreise-Weg „4100 Millionen Jahre Evolution – auf 1000 Metern Wanderweg“

Dabei wird die Zeit von der Entstehung des Lebens bis heute in Meter umgerechnet und durch Schautafeln an den einzelnen Wegpunkten wird die Evolution (z.B. die ersten Mikroorganismen, das Aussterben der Dinosaurier

oder die Entwicklung des menschlichen Lebens usw.) anschaulich dargestellt und erläutert.

#### Veranstaltungstermine:

Samstag, 17.09.2016

1. Führung ab 11.00 Uhr

2. Führung ab 14.00 Uhr

#### Startpunkt:

Rathaus Edingen

#### Wegbeschreibung:

Der geführte Zeitreise-Weg verläuft entlang am Neckaruferebereich.

Abschluss ist wieder beim Neckarabgang am Edinger Rathaus.

#### Info & Kontakt:

Dr. Martin Theiß, Telefon: 0176/22319737,

E-Mail: [martin.theiss@gbs-rhein-neckar.de](mailto:martin.theiss@gbs-rhein-neckar.de)

Homepage: [www.wir-schaffen-was.de](http://www.wir-schaffen-was.de)



#### Dringend gesucht:

- Mitstreiter/innen für die Begleitung zu Ärzten und Behörden mögen sich doch bitte an uns wenden, wenn sie tagsüber zeitlich zu Verfügung stehen können.

Ansprechpartnerin: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024

- Werkzeug (Hammer, Schraubenzieher, Nägel, Bohrmaschine usw.)

Ansprechpartnerin: Inka Wahl, Telefon: 0177/2884817 und Alexandra Ben Henda, Telefon: 062003/8438547

#### Wir suchen Wohnraum:

- Eine Mutter aus Syrien sucht zusammen mit ihrem erwachsenen Sohn dringend eine Wohnung. Beide haben bereits eine Anerkennung, werden also vom Job-Center betreut, so dass die Mietzahlung gesichert ist. Den Sohn hatte es zunächst nach Berlin verschlagen, seine Mutter wurde dem Rhein-Neckar-Kreis zugeordnet. Jetzt sind Mutter und Sohn glücklich, dass sie wieder zusammen sein können. Es fehlt nur noch eine Wohnung, damit sie endlich aus den beengten Verhältnissen in der Flüchtlingsunterkunft hinauskommen.

- Eine vierköpfige Familie aus Syrien sucht ebenfalls eine Wohnung. Die Eltern haben eine Anerkennung, so dass die Mietzahlung durch das Job-Center gesichert ist. Die beiden Söhne, 16 und 13 Jahre alt, sprechen schon gut Deutsch. Die Familie fühlt sich in Edingen-Neckarhausen sehr wohl und möchte gerne in der Region bleiben.

- Außerdem suchen wir eine Wohnung für eine junge Familie aus Syrien mit einem Kleinkind. Ein Baby ist unterwegs. Der Vater spricht bereits gut Deutsch und hat Aussicht auf einen Arbeitsplatz. Auch diese Familie hat sich in unserem Ort gut eingelebt.

- Wir Ehrenamtliche von der Flüchtlingshilfe werden die Familien weiterhin in allen Angelegenheiten beraten und betreuen. Bitte melden Sie sich, wenn Sie eine Wohnung vermieten oder wenn Sie jemanden kennen, der gerade eine Wohnung frei hat.

Ansprechpartnerin: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023.

**Außerdem suchen wir:**

- Speziell suchen wir für einen anerkannten Flüchtling (20 Jahre) einen Herd und zwei Teppiche.  
Ansprechpartnerin: Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547.

**Ihre Hilfe kommt an!**

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lageraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

**Helpen Sie mit!**

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden:

Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord

IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59

Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

**Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:**

Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de

**Projektgruppen (St. 09.2016):****Projektgruppe: Kleidung & Spielzeug**

Ansprechpartnerin: Brigitte Häusle,

Telefon: 06203/892024

Entgegennahme von Kleidung und Spielzeug; Sortieren, Verteilen.

In der nächsten Zeit werden wir Sie gezielt um Spenden bitten, wie wir es bereits in den letzten Monaten getan haben.

**Projektgruppe: WLAN**

Ansprechpartner: Hannes Henn,

E-Mail: hannes.henn@web.de

Installationen.

**Projektgruppe: Sport & Spiel**

Ansprechpartnerin: Silke Buschulte-Ding,

Telefon: 06203/81091

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Vereinen herstellen und halten.

**Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt**

Ansprechpartner/in: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 und Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

**Projektgruppe: Kinder**

Ansprechpartnerin: Angela Stelling,

E-Mail: freefly\_de@yahoo.de

Z.B. Sprachunterricht speziell für Kids, Kinderbetreuung, Spielen, Basteln etc.

**Projektgruppe: Begegnungen & Gespräche**

Ansprechpartnerinnen: Karin Ameti, Telefon: 06203/952663 und Angelika Märker, Telefon: 0621/4815956

Kaffee, Kuchen, Tee, Ausflüge, Bastelarbeiten, Singen ...

**Projektgruppe: Foyer & Außenbereich**

Die Gruppe kümmert sich um die Gemeinschaftsräume des Flüchtlingswohnheims sowie um den nutzbaren Außenbereich. Darunter fallen Aufgaben wie zum Beispiel die Beschaffung von Möbeln, Fußballtoren, Pflanzen etc. Wir treffen uns jeden 2. Donnerstag um 19.30 Uhr. Wer

sich unserer Gruppe anschließen möchte, ist herzlich willkommen.

Ansprechpartner/in: Karin und Markus Neukirch, E-Mail: foyer.aussenbereich@gmail.com

**Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung**

Ansprechpartnerin: Monika Schirrich,

Telefon: 06203/85023

Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung.

**Projektgruppe: Begleitung zu Ärzten & Behörden**

Ansprechpartnerinnen: Brigitte Häusle,

Telefon: 06203/892024

Vereinbarung von Arztterminen, Begleitung und Übersetzung, Besorgung von Medikamenten.

**Projektgruppe: Fahrräder**

Ansprechpartner: Marlon Alcaniz und Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

Die Fahrradgruppe kann zurzeit keine Fahrräder annehmen, da die Lagerkapazität erschöpft ist. Wir bitten um Verständnis.

Aber wir suchen immer noch Sitze und Helme für Kinder.

Projektgruppe: Internetpräsenz

Ansprechpartner: Oliver Kölsch, Telefon: 06203/9583363

Wir suchen ehrenamtliche Mitstreiter/innen

**KliBA**

**Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur**

Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

**Energieberatung durch die KliBA**

Informationen über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten gibt es bei den KliBA-Energieberatern.

Der KliBA-Energieberater Jürgen Jourdan ist regelmäßig für Sie im Rathaus vor Ort – natürlich kostenlos und unverbindlich.

**Beratungstermine September & Oktober:**

Montag, 26.09.2016, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

Montag, 10.10.2016, Rathaus Edingen

Montag, 24.10.2016, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

**Sprechzeiten:**

15.00 bis 17.00 Uhr

**Info & Kontakt:**

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,

Telefon: 06221/998750, E-Mail: info@kliba-heidelberg.de

**Homepage:** www.kliba-heidelberg.de

**AVR Kommunal GmbH****AVR-Anlage Sinsheim am 24. September geschlossen**

Aufgrund der Vorbereitungen zum „Tag der offenen Tür“ kann die AVR Kommunal GmbH am Donnerstag, 22.09.2016 keine Asbestabfälle annehmen.

Die nächste Anliefermöglichkeit für asbesthaltige Abfälle besteht wieder am Donnerstag, 29.09.2016.

Außerdem bleibt die AVR-Anlage Sinsheim am Samstag, 24.09.2016 für private und gewerbliche Anlieferer geschlossen. Grund sind ebenfalls die Vorbereitungen zum „Tag der offenen Tür“ am 25.09.2016 auf der AVR-Anlage in Sinsheim.

Abfälle können am Samstag, 24.09.2016 von 8.00 bis 12.00 Uhr bei der AVR-Anlage Wiesloch (Bruchwiesen 8) angeliefert werden.

Die AVR-Gruppe feiert 25 Jahre AVR und lädt am Sonntag, 25.09.2016 herzlich zu einem großen „Tag der offenen“ Tür auf dem Gelände der AVR-Anlage Sinsheim ein.

Weitere Infos sind unter „www.25-jahre-avr.de“ im Internet zu finden.

#### Info & Kontakt:

AVR Kommunal GmbH, Dietmar-Hopp-Straße 8, 74889 Sinsheim, Telefon: 07261/9310, Telefax: 07261/9317100, E-Mail: info@avr-kommunal.de

Homepage: www.avr-kommunal.de



### Ihr Kind geht jetzt zur Schule – dann ist es automatisch bei der UKBW versichert

Für Eltern ist es beruhigend zu wissen, dass ihr Kind sowohl in der Schule als auch auf dem Schulweg unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung steht.

Hierfür brauchen Sie keine Versicherung abzuschließen. Der Gesetzgeber hat seit 1971 dafür gesorgt, dass Schülerinnen und Schüler wie alle Arbeitnehmer gesetzlich unfallversichert sind.

Diese gesetzliche Versicherung kostet Sie nichts, die Aufwendungen werden von den Kommunen und dem Land getragen.

### Die UKBW bietet umfassenden Unfallversicherungsschutz

Dieser besteht bei allen Tätigkeiten, die mit dem Schulbesuch im Zusammenhang stehen, insbesondere:

- während des Unterrichts und in den Pausen
- bei sonstigen offiziellen Schulveranstaltungen außerhalb der Schule, wie zum Beispiel:  
Ausflüge, Klassenfahrten, Schullandheim usw.
- im Rahmen der Schülermitverwaltung
- bei der Teilnahme an unmittelbar vor oder nach dem Unterricht von der Schule oder im Zusammenwirken mit ihr durchgeführten Betreuungsmaßnahmen
- auf den Wegen zur und von der Schule, Schulveranstaltungen, unabhängig davon, wie diese zurückgelegt werden (zu Fuß, mit dem Fahrrad, Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln)

### Ist ein Unfall passiert, leistet die UKBW:

- Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe
- ärztliche und zahnärztliche Behandlung
- Versorgung mit Arznei- und Heilmitteln
- Krankengymnastik und andere ärztlich verordnete Therapieformen
- ambulante und stationäre Pflege
- Verletztenrente bei bleibenden Unfallschäden

Diese Aufzählung ist nur beispielhaft, um Ihnen zu verdeutlichen, dass Ihr Kind nach einem Unfall optimal versorgt wird.

Die von den Schulen angebotene Zusatzversicherung hat mit uns nichts zu tun und ist ein Angebot eines privaten

Versicherungsunternehmens.

Weitere Informationen finden Sie auf der UKBW-Homepage.

Homepage: www.ukbw.de

### PR: Geschäftseröffnung Friseursalon Da Laura con Barbieri



Bild: Ingeborg Engelhardt/Foto Thomas

Am 10.09.2016 konnte Frau Laura Da Virgili-Wagner mit ihrem Team die Einweihung des neuen Friseursalons in der Neckarhauser Straße 32 (ehemals Foto Thomas) in Neu-Edingen feiern.

Bürgermeister Simon Michler überbrachte die Glückwünsche des Gemeinderates sowie der Gemeindeverwaltung und wünschte für die Zukunft zufriedene Kundschaft und viel Erfolg.

Der Salon für Damen, Herren und Kinder war bisher im real-Markt in Neu-Edingen beheimatet. In den neuen Räumlichkeiten werden nun ohne Termin trendige Haarschnitte, Rasuren, Colorationen, Augenbrauen zupfen mit Fadentechnik und vieles mehr angeboten.

Das Friseurgeschäft ist montags bis freitags von 8.00 bis 18.30 Uhr und samstags von 8.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

#### Info & Kontakt:

Friseursalon Da Laura, Neckarhauser Straße 32, Telefon: 0621/30987328, E-Mail: friseursalon.da-laura@hotmail.de  
Facebook: <https://de-de.facebook.com/friseurdalaura/>

### Ausstellungstipp: „Stadt – Land – Fluss“ noch bis 3. Oktober im Schloss in Neckarhausen / Konzert am 18. September



Die Ausstellung „Stadt – Land – Fluss“ ist noch bis zum 03.10.2016 in den Präsentationsräumen im ehemals Oberdorff'schen Schloss in Neckarhausen zu sehen.

Sie ist samstags von 13.00 bis 18.00 Uhr und sonntags sowie an Feiertagen von 11.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartner sind vor Ort.

Zum ersten Mal ist es in der Region gelungen, ein umfassendes Programm aus allen Kunstgattungen der von Ida Dehmel 1926 gegründeten Gemeinschaft zu präsentieren. Die GEDOK ist der Verband der Gemeinschaft der Künstlerinnen und Kunstförderer e.V., das älteste und europaweit größte Netzwerk der Sparten Bildende Kunst, Angewandte Kunst/ArtDesign, Interdisziplinäre Kunst/Darstellende Kunst, Literatur und Musik. Im Schloss Neckarhausen finden sich Vertreterinnen aus diesen Kunstgattungen zusammen.

Die GEDOK Heidelberg erwartet Sie mit einer anspruchsvollen Ausstellung, einem Konzert und kulturellen Darbietungen, u.a. haben 24 Künstlerinnen aus Heidelberg und Umgebung das Thema in Malerei, Skulptur, Keramik, Grafik, Textil und Schmuck umgesetzt.

#### **Einladung zum Konzert am 18. September**

Am Sonntag, 18.09.2016 erleben Sie ab 15.00 Uhr ein Konzert mit Alexandra Netzdold (Violoncello) und Brigitte Becker (Klavier).

Gespielt werden Brahms, Saint-Säens, Dvorak, Schumann, Tschaikowsky und Fauré. Sie hören Rezitationen von Dorothea Paschen.

#### **Finissage am 3. Oktober**

Am Montag, 03.10.2016 (Feiertag) findet um 16.00 Uhr die Finissage in den Ausstellungsräumen im Schloss statt.

Zu diesem Anlass lesen Elisabeth Lichter, Gerhild Michel und Sonja Viola Senghaus Gedichte zum Thema der endenden Ausstellung.

Sie werden von Almut Werner an der Flöte begleitet.

**Homepage:** [www.GEDOK-Heidelberg.de](http://www.GEDOK-Heidelberg.de)

## **GEBURTSTAGE & JUBILÄEN**

### **Wir gratulieren zum 90. Geburtstag**



*Bild: Foto-Thomas*

Frau Elfriede Müller, wohnhaft in der Albert-Schweitzer-Straße 23, konnte am Dienstag, 06.09.2016 ihren 90. Geburtstag feiern.

Bürgermeister Simon Michler überbrachte die Glückwünsche des Baden-Württembergischen Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann und der Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

Wir wünschen Frau Müller nochmals alles Gute und einen schönen Lebensabend in unserer Gemeinde.

Herrn Siegfried Bock, Nelkenstr. 17  
am 17. September zum 75. Geburtstag

Frau Ingeburg Möllenhoff, Schillerstr. 17  
am 18. September zum 95. Geburtstag

Herrn Johann Buga, Bismarckstr. 52  
am 19. September zum 85. Geburtstag

Herrn Axel Schoder, Friedhofweg 25  
am 19. September zum 70. Geburtstag

Herrn Norbert Bugla, Amselweg 5  
am 20. September zum 90. Geburtstag

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

## **NOTDIENSTE**

### **Notrufnummern:**

<b>Polizei, Notruf</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr &amp; Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Krankentransporte</b>	<b>19222</b>
<b>Giftnotrufzentrale</b>	<b>0761/19240</b>

### **Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst**

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim, Telefon: 0621 19292

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

**Homepage:** [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

### **Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim**

Telefon: 0180 6062155

### **Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis**

Telefon: 0180 6622122

### **Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim**

Telefon: 0180 6062100

### **Augenärztlicher Notfalldienst Heidelberg**

Telefon: 0180 6062211

### **Zahnärztliche Notfalldienste**

Die Einzelbereitschaften durch einzelne Zahnärzte an den Wochenenden werden nach Mitteilung der Kassenzahnärztlichen Vereinigung in dieser Form nicht mehr angeboten.

#### **• Mannheim:**

Im Facharztzentrum, Collinstraße 11, 68161 Mannheim (gegenüber Theresienkrankenhaus, parallel zur AOK).

#### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag, 19.00 bis 6.00 Uhr; an Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 6.00 Uhr und an Feiertagen zusätzlich von 6.00 bis 20.00 Uhr.

Telefonische Anmeldungen für die oben genannten Sprechzeiten sind nicht erforderlich.

Telefon: 0621/81020

#### **• Heidelberg:**

Im Europa-Center, Sofienstraße 29, 69115 Heidelberg (zwischen Bismarckplatz und Europäischer Hof).

#### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag, 19.00 bis 6.00 Uhr; an Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 6.00 Uhr und an Feiertagen zusätzlich von 6.00 bis 20.00 Uhr.

Telefonische Anmeldungen für die oben genannten Sprechzeiten sind nicht erforderlich.

Telefon: 06221/3544917

**Homepage:** [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

## Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

**Homepage:** [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



**Evangelische  
Kirchengemeinde Edingen**

### Freitag, 16.09.2016

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Martin-Luther-Kindergarten)

17.45 Uhr: Probe Friday Upstairs (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor

### Samstag, 17.09.2016

09.00 Uhr: Interreligiöse Gottesdienst für die Einschulungskinder (Evang. Kirche)

14.00 Uhr: Café Contact – Verschenke Markt (Hauptstraße 72)

### Sonntag, 18.09.2016

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Matthias Schipke (Kirche)

10.00 Uhr: Gottesdienst für Klein und Groß (Kirche – dann Edi-Wohnpark)

11.30 Uhr: Gemeinsames Mittagessen (Kirche)

### Montag, 19.09.2016

19.30 Uhr: Strickkreis (Kirche)

### Dienstag, 20.09.2016

19.30 Uhr: Probe Kirchenchor (Kirche)

### Mittwoch, 21.09.2016

17:30 Uhr: Konfirmanden-Treffen (Kirche)

### Donnerstag, 22.09.2016

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (TVE-Jahnhalle)

### Kollekten-Erlöse

Die Kollekte ist für die Aufgaben der badischen Frauenarbeit (Frauensonntag).

### Mittagessen

Am 18.09.2016 ab 11.30 Uhr laden wir Sie herzlich zum gemeinsamen Mittagessen in der Kirche ein. Erwachsene zahlen 6,00 Euro (inklusive einem Getränk) und Kinder sind frei. Wir freuen uns auf Sie.

### Haushaltsbeschluss 2016 und 2017

Die Haushaltsplanung der Evang. Kirchengemeinde für

2016 und 2017 und der Jahresabschluss der Kirchengemeinde für 2014 (gemäß § 86 Abs. 1 S. 1 KVHG umfasst den Jahresabschluss die Jahresrechnung, die Verwahr- und Vorschussrechnung, die Bilanz und den Anhang zur Bilanz) sind zwei Wochen – vom 12.09.2016 bis einschließlich 30.09.2016, in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder im Evang. Pfarramt aufgelegt.

### Gottesdienst für Klein und Groß

Die Sommerpause ist vorbei und wir laden herzlich zu unserem nächsten Gottesdienst für Klein und Groß am Sonntag, 18.09.2016 um 10.00 Uhr in der Evangelischen Kirche in Edingen ein. Wir treffen uns in der Kirche. Den Beginn des Gottesdienstes feiern wir im großen Gottesdienst und nach dem Psalm verlassen wir die Kirche und feiern unseren eigenen kindgerechten Gottesdienst im Avendi weiter. Wir freuen uns auf viele neue und alte Gesichter.

### Info & Kontakt:

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253,

Postanschrift: Bahnhofstraße 3,

E-Mail: [Ev.KircheEdingen@t-online.de](mailto:Ev.KircheEdingen@t-online.de)

Pfarrer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137

**Homepage:** [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Neckarhausen**

### Freitag, 16.09.2016

11.30 Uhr: Ökum. Schulbeginngottesdienst in der Lutherkirche (Pfr. Pollack)

14.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Haus Monika“

15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

### Samstag, 17.09.2016

9.30 Uhr: Ökum. Einschulungsgottesdienst in St. Andreas (Pfr. Pollack & Mlynski)

17.30 Uhr: Wochenschlussgottesdienst

### Sonntag, 18.09.2016

10.00 Uhr: Gottesdienst zum Frauensonntag mit „Diamantener Hochzeit“ von Oswin & Waltraud Janson

anschl. Kirchcafé (Frauenkreis & Pfr. Pollack)

10.00 Uhr: Kindergottesdienst (Iris Bosse)

### Montag, 19.09.2016

20.00 Uhr: Chorprobe des Singkreises

### Dienstag, 20.09.2016

09.30 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0-3 Jahren

16.15 Uhr: Spatzenchor

17.15 Uhr: Lutherlerchen

20.00 Uhr: Kirchengemeinderatssitzung

### Mittwoch, 21.09.2016

16.00 Uhr: Konfi-Treff

18.00 Uhr: Bibelgespräch

### Donnerstag, 22.09.2016

19.30 Uhr: Schokokiste

### Stiftungsgottesdienst mit Sponsorenlauf

Dabei sein ist alles, wenn sich unsere Gemeinde für Ihre Stiftung in Bewegung setzt. Am 25.09.2016 feiern wir den traditionellen Stiftungsgottesdienst. In diesem Jahr wird anschließend ein Spendenlauf stattfinden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Plakaten und unter der Rubrik der „Stiftung Zukunft Lutherkirche“.



### Die Kinderchöre starten wieder durch

Wir freuen uns, dass wir im Sommer eine neue Chorleiterin für den Spatzenchor und die Luthererchen gefunden haben. Wiebke Smeikal wird die Chöre zu den gewohnten Zeiten begleiten. Neue Kinder sind immer herzlich willkommen! Kommen Sie mit ihrem Kind einfach zu den obigen Zeiten ins Gemeindehaus.

#### Info & Kontakt

Evang. Pfarrbüro, Schlosstraße 21, Telefon: 06203/922866, E-Mail: Pfarramt@KircheNeckarhausen.de, Pfarrer/in Pollack, Telefon 06203/922867

**Homepage:** [www.KircheNeckarhausen.de](http://www.KircheNeckarhausen.de)



### Kinderflohmarkt

Zu einem Kinderflohmarkt lädt der Elternbeirat der Kindertagesstätte „Die Wawuschels“ am Samstag, 01.10.2016 von 11.00 bis 13.00 Uhr in die Eduard-Schläfer Halle in Neckarhausen ein.

Es gibt Platz für viele Tische und mehr Platz zum entspannten Stöbern nach gut erhaltener Kinderkleidung und Spielzeug aller Art. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wer mit einem Stand (Tische sind vorhanden) daran teilnehmen möchte, kann sich ab dem 01.09.2016 per E-Mail [wawuschel-flohmarkt@gmx.de](mailto:wawuschel-flohmarkt@gmx.de) anmelden. Die Standgebühr beträgt 10,00 Euro.

### Sammelaktion

Die Kindertagesstätte „Die Wawuschels“ am Standort Schulstraße sammelt für einen guten Zweck. Hätten Sie gedacht, dass zum Beispiel der Kunststoffdeckel Ihrer Wasserflasche Leben retten kann?

Die Idee hinter dem Deckelprojekt ist einfach. Die Kindertagesstätte unterstützt das Programm „End Polio Now“ mit dem Vorhaben „Dass kein Kind mehr an Kinderlähmung erkranken soll“. Durch den Verkauf von Flaschendeckeln an ein Recyclingunternehmen wird eine Polio-Impfung finanziert (Info: [www.deckel-gegen-polio.de](http://www.deckel-gegen-polio.de)).

Wie können Sie uns helfen? Sammeln Sie Kunststoffdeckel von Ein- und Mehrwegflaschen, Milchpackungen, Shampoo-Flaschen und Zahnpasta-Tuben und werfen Sie diese während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.30 Uhr) in den vorgesehenen Behälter ein, den Sie vor unserer Einrichtung finden. Sammelstelle: Kinderkrippe „Die Wawuschels“, Schulstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen. Unsere Sammelaktion endet am 04.11.2016. Vielen herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.



### Sponsorenlauf

Noch zehn Tage, dann will sich unsere Gemeinde für ihre Zukunft in Bewegung setzen. Werden wir das mit der glei-

chen Begeisterung und einem ebenso überwältigenden Ergebnis tun, wie die Kinder der Dalberg-Schule in Ladenburg?

Sie liefen alle für ein „grünes Klassenzimmer“, obwohl manche die Schule schon verlassen haben werden, ehe es fertiggestellt sein wird. Das tat ihrer Freude keinen Abbruch. Dabei sein, um Zukunft gestalten zu können, das zählte und brachte mehrere Tausend Euro ein.

Zukunft wollen auch wir gestalten, wenn die Existenz einer selbständigen Kirchengemeinde in Neckarhausen gefährdet ist. Hoffentlich müssen wir das nicht erleben. Aber die, die es eines Tages trifft, werden unserer Vorsorge ebenso dankbar sein, wie wir es unseren Altvorderen sind, die durch ihre Opfer erst für uns Kirche und Gemeindeleben ermöglicht haben.

Bewegen wir uns – am Sonntag, 25.09.2016!

Wir feiern Stiftungsgottesdienst um 10.00 Uhr in der Lutherkirche. Der Sponsorenlauf beginnt gegen 11.30 Uhr.



### Förderverein Chormusik an der Lutherkirche Neckarhausen e.V.

#### „Je veux“ – super Gruppe, super Wetter!

Die mittlerweile traditionelle Jazz-Matinee des Fördervereins Chormusik an der Lutherkirche gelangte auch in diesem Jahr mit der Gruppe „Je Veux“ zu einem Höhepunkt der vom Förderverein initiierten Veranstaltungen. Bei strahlendem Sonnenschein unterhielten die fünf Musiker mit ihren musikalischen Darbietungen die Besucher, das Repertoire umfasste alle Facetten des Jazz. Vor der Sonne geschützt in den voll besetzten Zelten schmeckten Wein, Bier und Alkoholfreies, es herrschte Jazzfrühschoppen-Atmosphäre pur.

Seinen Dank richtete der Vorsitzende Bernhard Bader an das Ensemble für die großartige Darbietung sowie an die unermüdlichen Helfer und an die Besucher des Frühschoppens.

#### Info & Kontakt:

Bernhard Bader, Telefon: 06203/12121 / Erika Eden, Telefon: 06203/4200315

**Homepage:** [www.fv-chormusik-lutherkirche.de](http://www.fv-chormusik-lutherkirche.de)



### Evangelischer Singkreis Neckarhausen

#### Termine für das Probenwochenende

Das Probenwochenende für die Weihnachtshistorie von H. Schütz startet am Samstag, 17.09.2016 von 10.00 bis 18.00 Uhr und setzt sich fort am Sonntag, 18.09.2016 von 14.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindehaus mit diversen Pausen; diese werden detailliert noch per E-Mail bekanntgegeben.

Ab Montag, 19.09.2016 beginnen wir wie gewohnt mit den wöchentlichen Chorproben.

Info & Kontakt:

Sabine Pfeil, Telefon: 0621/4815551 / Erika Eden, Telefon: 06203/4200315



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

### Freitag, 16.09.2016

N 14.30 Uhr. Wort-Gottes-Feier im „Haus Monika“

N 15.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier im „NeckarHaus“

### Samstag, 17.09.2016

E 09.00 Uhr: Interreligiöse Wort-Gottes-Feier zur Einschulung in der Pestalozzi-Schule (Evang. Pfarrer Schipke, Imam Uysal, GemAs. Ertl)

F 09.00 Uhr: Ökum. Einschulungsgottesdienst in der Johannes-Calvin-Kirche (Evang. Parrerin Mayer-Jäck, Pfarrer Miles)

N 09.30 Uhr: Ökum. Einschulungsgottesdienst (Evang. Pfarrer Pollack, GemRef. Mylinski)

N 11.00 Uhr: Taufe des Kindes David Franken (Diakon Merkel)

E 18.00 Uhr. Eucharistiefeier zum Sonntag (Pfr. Miles)

### Sonntag, 18.09.2016

09.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

N 10.30 Uhr. Eucharistiefeier – Firm-Eröffnungsgottesdienst (Pfr. Miles)

### Montag, 19.09.2016

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

### Dienstag, 20.09.2016

E 17.50 Uhr: Rosenkranz

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier

anschl. Feier der Komplet. Fe (Pfr. Miles)

### Mittwoch, 21.09.2016

F 17.50 Uhr. Rosenkranzandacht

### Donnerstag, 15.09.2016

F 17.50 Uhr. Rosenkranz

F 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

**Homepage:** St.Martin-MA.de



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Bruder Klaus Edingen**

### Termin

Mittwoch, 21.09.2016, 14.30 Uhr: Seniorennachmittag im Pfarrheim. Bitte Schere, Geschenkband-Reste o. ä., Klebstoff, Gläser aller Art (Marmelade, Einmachgläser, dickbauchige Flaschen u. ä.) bitte mitbringen.

### „Senfkorn“-Austräger gesucht

Ab 2017 suchen wir Austräger für folgende Bereiche: Bismarck-, Rathenau-, Stresemann-, Mannheimer-, Erzberg-, Albert-Schweitzer-Straße (gesamt 17 Exemplare).

Adalbert-Stifter-, Schiller-, Kant-, Gerhard-Hauptmann-, Fulmina-, Bahnhof-, St. Martin Straße, Hinter der Kirche (gesamt 31 Exemplare).

Emil-Gött-, Maler-Koch-Straße, Edistraße, Friedhofweg Bildstock, Auf der Höhe, Hundert Morgen (gesamt 19 Exemplare).

Interessierte Schüler/-innen, Frauen, Männer, melden sich bitte im Pfarrbüro, Telefon: 06203/81133.

Das Pfarrblatt erscheint in der Regel 14tägig, wobei Schulferien berücksichtigt werden. Die Jahresgebühr von 8,00 Euro wird zum Jahresende kassiert.

### Herzliche Einladung zum Patrozinium am Sonntag, 25. September

Das Fest beginnt mit dem Gottesdienst um 10.30 Uhr, der vom Kirchenchor unter Leitung von Matthias Hartmann mitgestaltet wird. Um 12.00 Uhr gibt es Mittagessen und ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen.

Für Unterhaltung am Nachmittag ist bestens gesorgt.

Bilderrätsel für Kinder und Erwachsene, Lesezeit und Basteln für Kinder, offene Bücherei mit Bücherflohmarkt, Verkaufstand der Peru Gruppe, Tombola der Tansania Gruppe, Spiele der Ministranten für ältere Kinder, Kinderschminken.

Der Tag endet mit dem Abendlob um 17.00 Uhr, der vom Posaunenchor mitgestaltet wird.

**köb**  **Kath. Öffentliche  
Bücherei Edingen**

### Unsere Ausleihzeiten:

Donnerstag, 16.00 bis 17.30 Uhr und Sonntag, 10.00 bis 12.00 Uhr.

### Bücherflohmarkt – Lesungen und Basteln für Kinder in der KÖB Bruder Klaus am Patrozinium

Am Sonntag, 25.09.2016, laden wir zum Bücherflohmarkt in die Bücherei (Kolpingstraße 9) ein. Die Bücherei ist von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

In dieser Zeit ist auch der Flohmarkt aufgebaut. Gespendete oder aus dem Bestand genommene Kinder-, Jugend- und Sachbücher, Krimis und Romane sowie Zeitschriften laden zum Stöbern ein und werden zum Schnäppchenpreis abgegeben.

Gerne nehmen wir noch Buchspenden entgegen. Vielleicht haben auch Sie für Ihre gelesenen Bücher keinen Platz mehr. Die Bücher können zu den Ausleihzeiten, donnerstags von 16 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00 bis 12.00 Uhr, abgegeben werden. Der Erlös dient zur Anschaffung neuer Medien.

Zu den Lesungen am Nachmittag mit anschließendem Basteln sind Kinder ab 4 Jahren in die Bücherei eingeladen. Bücher für verschiedene Altersgruppen liegen zum Vorlesen bereit. Der jeweilige Beginn der Lesung wird am Patrozinium bekannt gemacht.

### Kath. Bildungswerk St. Bruder Klaus Edingen Terminänderung!

Wir besuchen die Heidelberger Bahnstadt Samstag, 17.09.2016

Die Veranstaltung verschiebt sich um eine Stunde nach hinten. Abfahrt ist um 14.00 Uhr.



### Herbstausflug Anmeldung

Anmeldungen zum Herbstausflug am Mittwoch, 12.10.2016 nimmt das Service-Team ab sofort entgegen.

Abfahrt um 8.00 Uhr, vor der Kath. Kirche in der Goethestraße. Bad Münster am Stein ist das Ziel, der Abschluss erfolgt in Weisenheim am Berg. Rückkunft gegen 19.30 Uhr. Fahrtkosten: 18,00 Euro, die bei der Anmeldung gerne entgegengenommen werden.

### Kath. Kirchenchor St. Cäcilia Edingen

Aktuell proben wir für das Patrozinium am 25.09. 2016 in Edingen. Dabei begleitet der Chor unter der Leitung von Matthias Hartmann den Gottesdienst mit neuer geistlicher Chormusik.

Die Proben finden immer donnerstags um 20.00 Uhr im katholischen Pfarrheim statt. Vielleicht haben Sie Interesse oder Spaß am Mitsingen? Wir freuen uns immer über neue Mitsänger/innen.



### Kath. Frauengemeinde St. Bruder Klaus Edingen

#### Literarische Weinprobe

Am Dienstag, 11.10.2016 laden wir Sie um 19.30 Uhr zu einer etwas anderen Weinprobe ins Pfarrheim ein. Wir werden Pfälzer Weine vom Weingut Otto Grün aus Grünstadt verkosten und dazwischen gibt es feinfühlig, satirische, witzige und fröhliche Texte von der uns bereits bekannten Autorengruppe „Oktafeder“ aus Seckenheim. Alle interessierten Frauen auch Nichtmitglieder sind dazu herzlich eingeladen. Der Unkostenbeitrag beträgt 5,00 Euro, für Nichtmitglieder 10,00 Euro. Damit wir planen können, bitten wir um Anmeldung bis zum 06.10.2016 bei Patricia Rendant, Telefon: 06203/8404862.



### Kath. Öffentliche Bücherei St. Andreas Neckarhausen

#### Öffnungszeiten

Dienstags von 16.30 bis 18.00 Uhr, donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr und sonntags 30 Minuten nach dem 10.30 Uhr Gottesdienst.



### Frauengemeinschaft St. Andreas Neckarhausen

#### Radtour 2016

Auch in diesem Jahr findet die beliebte Radtour durch die Flur statt. Zur Abfahrt treffen wir uns am Mittwoch, 05.10.2016 um 17.30 Uhr vor der Kirche (Fichtenstraße). Den Abschluss machen wir im Restaurant „Neckarperle“ (Hauptstraße 449) wo wir gegen 18.30 Uhr eintreffen.

Wir laden alle interessierten Frauen hierzu herzlich ein und freuen uns über zahlreiche Teilnahme (natürlich auch über die Nicht-Radler, die sich direkt im Restaurant „Neckarperle“ einfinden).

Bei Regen – was wir nicht hoffen – treffen wir uns ab 18.30 Uhr im Restaurant „Neckarperle“.



### Neuapostolische Kirchengemeinde Edingen-Neckarhausen

Sonntag, 18.09.2016

09.30 Uhr: Gottesdienst in Wieblingen

11.00 Uhr: Kleiner Jugendtag in Wiernsheim für den Apostelbereich mit Nachmittagsprogramm

**Mittwoch, 21.09.2016**

20.00 Uhr: Gottesdienst in Edingen

#### Info & Kontakt:

Norbert Reinhard, Telefon: 0621/473711,

E-Mail: edingen@nak-heidelberg.de

Homepage: [www.edingen.nak-heidelberg.de](http://www.edingen.nak-heidelberg.de)

## PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES



### Bürgerinformation zum Thema Fischkinderstube, Verkehrskonzept

Noch vor Beginn der Sommerpause wurde das Verkehrskonzept zum Abtransport des Erdmaterials ausführlich in den Gremien und mit der Bürgerschaft diskutiert. Die Befürchtungen der Anwohner auf ein nicht ausreichendes Verkehrssicherungskonzept für den Erdabtransport durch den engen Teil der Hauptstraße wurden sehr ernst genommen.

Die CDU-Gemeinderatsfraktion hatte in der Gemeinderatssitzung am 11.05.2016 nochmals die Prüfung der Alternativroute über die Plouguerneau-Allee weiter über den Wirtschaftsweg zum Gewerbegebiet-Nord und die Verteilung über die Speyerer Straße / L 637 ins Spiel gebracht, mit der Bitte um nochmalige Prüfung dieser Alternativroute.

In der Verwaltungsvorlage der Gemeinderatssitzung vom 20.07.2016 war zu entnehmen, dass diese Alternativroute von der Straßenbaubehörde des Rhein-Neckar-Kreises und dem zuständigen Polizeipräsidium Mannheim, Sachgebiet Verkehr aus Verkehrssicherheitsgründen abgelehnt wurde. Die Fakten hierzu, fehlende Breite beim Begegnungsverkehr aller Verkehrsarten insgesamt sind bereits bekannt.

Was nun aus dem Schreiben vom Rhein-Neckar-Kreis, datiert vom 30.08.2016 an den Abgeordneten Georg Wacker (MdL) hervorgeht ist leider nicht nachvollziehbar, hier werden im Schreiben Tatsachen total verdreht und falsch wiedergegeben, das ist inakzeptabel. Hier wünschen wir uns, dass ein Vertreter des Rhein-Neckar-Kreises dies in der nächsten Sitzung des Gemeinderates erläutert und klar stellt.

Nicht der Gemeinderat hat sich gegen eine Alternativroute über die Plouguerneau-Allee entschieden, sondern die Straßenverkehrsbehörde des Rhein-Neckar-Kreises und das zuständige Polizeipräsidium Mannheim. Hier hätten die Verfasser des Schreibens mal besser recherchieren sollen.

Wie schon erwähnt, können wir uns gegen diese Auflagen kaum wehren und sind gezwungen diese Auflagen zu akzeptieren.

Wir möchten aber auch darauf hinweisen, dass der letzte Gemeinderat aus der Wahlperiode 2009-2014 unter Bürgermeister Marsch entschieden hat, dass der Bau der Fischkinderstube der Gemeinde keine Kosten ent-

stehen dürfen. Der Bau der Fischkinderstube ist aus Zuschuss (Land) und Spenden zu finanzieren, die Gemeinde stellt lediglich das Gelände zur Verfügung, so der damalige Beschluss, auch dies sollte man zur Kenntnis nehmen.

Die CDU-Gemeinderatsfraktion hat nie einen Hehl daraus gemacht, dass sie ohnehin kein Freund der Fischkinderstube war, aber auch hier gilt eine Mehrheitsentscheidung des Gemeinderates zu akzeptieren und den Bau der Fischkinderstube nicht mehr zu blockieren, sondern mitzuhelfen die Arbeiten voranzutreiben und das Projekt zum Abschluss zu bringen. (BG)

**Info & Kontakt:**

Bernd Grabinger, Telefon: 06203/9541643,

E-Mail: [bs.grabinger@t-online.de](mailto:bs.grabinger@t-online.de)

**Facebook:** [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)



**Abenteuer Schulweg**

In den nächsten Tagen sind sie wieder unterwegs: Die Knirpse der ersten Klassen. Sicherlich am Anfang noch behütet und begleitet, aber irgendwann kommt die Zeit, in der sie allein den Weg zur Schule bewältigen müssen.

Ob Junge oder Mädchen, mit knapp 110 cm Körpergröße ist es ihnen höchstens möglich, über die Kühlerhaube eines Autos zu spähen. Dazu kommt noch eine meist zu schwere Schultasche, die da noch geschleppt werden muss. Und diese Last ist ebenso eine neue Erfahrung wie der oft auch für Erwachsene beängstigende Straßenverkehr.

Sich vorzustellen, was da alles auf einen Erstklässler eindringt, könnte vielleicht den einen oder anderen Autofahrer dazu bringen, besondere Vorsicht walten zu lassen.

Es geht hier nicht um Vorschriften wie etwa, dass sich niemand darauf verlassen kann, dass Kinder die Verkehrsregeln einhalten. Oder dass im Bereich eines Schulwegs nur im Schrittempo, also jederzeit bremsbereit gefahren werden darf.

Gefragt ist vielmehr das Verständnis, dass die Kleinen in einer für sie ungewohnten Welt voller neuer Gefahren ausgesetzt sind. Nämlich Gefahren, die sie sich eigentlich gar nicht vorstellen können. Das wären die Gedanken, die einem Autofahrer durch den Kopf gehen sollten, wenn er das Schild „Vorsicht Schulkinder“ sieht oder sich einem Zebrastreifen bei einer Schule nähert oder überhaupt damit rechnen muss, dass Kinder im Spiel sein könnten.

Nicht das automatische Einhalten von Vorschriften ist gefragt. Es geht ums Mitdenken, um das Sich-Vorstellen, was so einem Jungen oder Mädchen alles einfallen könnte, um plötzlich vor der Kühlerhaube aufzutauchen. (tz)

**Info & Kontakt:**

Ihre Gemeinderäte: Irene Daners, Telefon: 06203/922943 / Michael Bangert, Telefon: 06203/925500 / Eberhard Wolff, Telefon: 06203/85384 / Wolfgang Jakel, Telefon: 06203/16515 & Thomas Zachler, Telefon: 06203/5343.



**Kosovo – viel Potential für freiheitliche Genossenschaften**

Die Genossenschaftspioniere Friedrich Wilhelm Raiffeisen und Hermann Schulze-Delitzsch, bedeutende Sozialreformer des 19. Jahrhunderts, haben mit ihrer Idee des gemeinsamen Wirtschaftens in der Rechts- und Unternehmensform Genossenschaft im wahren Wortsinn „Notwendendes“ in Deutschland bewirkt, das auch im Kosovo wirken kann, wenn die dortigen Landwirte, aber auch Handwerk, Handel und Gewerbe sich genossenschaftlich organisieren. Auf Einladung der Konrad Adenauer-Stiftung (KAS) waren in der vergangenen Woche zwei Praxis-Experten aus der baden-württembergischen Genossenschaftsorganisation im Kosovo vor Ort: Elmar Braunstein, Bankdirektor der Volksbank Strohgäu in Korntal-Münchingen, und Dietrich Herold, früherer Verbandsjurist und Bereichsleiter beim Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband. Nach einem Überblick und informellen Gesprächen mit dem Landwirtschaftsminister und einer Parlamentsabgeordneten, dem Bürgermeister von Peja (mit rd. 100 000 Einwohner drittgrößte Kommune des Landes) und landwirtschaftlichen Experten, Genossenschaftsvertretern und Produzenten (Äpfel, Kartoffeln, Paprika, Himbeeren, Kürbissen und Gurken) fand ein zweitägiges Seminar der KAS für die Zielgruppen statt. Der Begriff „Genossenschaft/Kooperative“ ist aufgrund der Erfahrungen aus sozialistischer Zeit negativ besetzt, hingegen finden funktionierende Vereinigungen genossenschaftlicher oder ähnlicher Art auf freiwilliger Basis durchaus Interesse. So haben in Krusha fünf Kriegswitwen vor 15 Jahren begonnen, Paprika zu konservieren und auf den Märkten zu verkaufen. Inzwischen sind den „Frauen von Krusha“ rund 160 weitere Frauen als Mitglieder verbunden. Ein Großteil ist auch für die Genossenschaft tätig. In 2016 verarbeiten sie 700 000 kg Paprika. Die 24 Produkte der Frauen-Genossenschaft findet man in sämtlichen Lebensmittelmärkten des Kosovo, und die Initiatorin, Fahrije Hoti, ist aufgrund ihrer unermüdlichen Medienpräsenz allseits bekannt. Landwirtschaftsförderung zählt im Kosovo zu den kommunalen Aufgaben. 50% des Bruttosozialproduktes werden in der Landwirtschaft geschaffen. So werden Kauf und Unterhaltung von Kühen noch subventioniert. Die Durchschnittsbetriebsgröße liegt bei 2,5 ha. Nach einem sehr intensiven Erfahrungs- und Meinungsaustausch gelangten alle Beteiligten einhellig zur Auffassung, dass Kosovo ein „Modell genossenschaftlicher Möglichkeiten“ sein kann, insbesondere beim Wandel von einer reinen Selbstversorger- zu einer exportierenden Landwirtschaft. (DH)

**Info & Kontakt:**

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Hannelore Lueg, Telefon: 06203/2566 / Heinrich Jung, Telefon: 06203/81521 / Hans Stahl, Telefon 06203/82715

**Homepage:** [www.fdp.de](http://www.fdp.de)

# UBL UNABHÄNGIGE BÜRGERLISTE FDP/FWV

## Öffentliche Fraktionssitzung am Montag, 19. September, 19.30 Uhr, „Neckarperle“

Am Mittwoch nächster Woche trifft sich der Gemeinderat erneut zu einer Sitzung mit umfangreichem Programm und Themen, die die Gesamtgemeinde betreffen und somit alle Einwohner berühren.

In solchen Fällen lädt die Unabhängige Bürgerliste aus Freien Demokraten und Freien Wählern zu öffentlichen Fraktionssitzungen ein, um die Meinung der Bürger vor Beratung und Beschlussfassung zu erfahren und um mit ihnen diskutieren zu können.

Daher lädt die UBL-FDP/FWV mit den Gemeinderäten Hans Stahl, Klaus Merkle, Stephan Kraus-Vierling, Helmut Koch, Roland Kettner und Dietrich Herold alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger freundlich zur öffentlichen Fraktionssitzung auf kommenden Montag, 19.09.2016, ab 19.30 Uhr in das Nebenzimmer der Gaststätte „Neckarperle“ (Hauptstraße 449) ein.

Vorrangig werden die Themen der öffentlichen Gemeinderatssitzung zur Sprache kommen.

Es können aber auch alle anderen Themen, die Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bewegen oder interessieren, mit den UBL-Ratsmitgliedern besprochen werden.

Unabhängig davon können Sie uns stets auch individuell gerne kontaktieren. (DH)

### Info & Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

**Homepage:** [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



## Gegen CETA + TTIP, für gerechten Welthandel – Samstag, 17. September, Groß-Demo, Stuttgart, Hbf, 12.00 Uhr

30 Organisationen, u.a. Campact, die Grünen, Gewerkschaften, Umweltverbände wie BUND und Nabu u.v.m. rufen am Samstag, 17.09.2016, 12.00 Uhr, zu der Groß-Demo in Stuttgart gegen die geplanten internationalen Freihandelsabkommen TTIP mit den USA und CETA mit Kanada auf.

TTIP ist ziemlich angeschlagen. Der Bürger-Protest hat gewirkt, denn nicht nur in Deutschland und anderen EU-Staaten, sondern auch in den USA regt sich starker Widerstand. Aber: Auf beiden Seiten sind die Lobbyisten aus der Wirtschaft stark daran interessiert, dass das Abkommen doch noch zustande kommt. CETA ist fertig verhandelt und soll noch im September im Bundestag und -rat verabschiedet werden. Im Bundestag haben CDU/CSU und SPD die Mehrheit – und insbesondere die Führung ist dafür.

Doch warum ist CETA auch im Hinblick auf TTIP so wichtig? CETA ist TTIP durch die Hintertür. Mehr als 40.000 Unternehmen in den USA haben Töchter in Kanada. Sie alle erhalten durch CETA Sonderklagerecht mit dem sie Verbraucherschutz aushebeln und Umwelt- und Sozialstandards verhindern können, um ihren Profit zu schützen. Nur wenige Stunden nach den Demos entscheidet die SPD auf einem Sondertreffen über CETA. Viele Mitglieder der SPD lehnen CETA ab. Doch der Druck der Parteiführung ist gewaltig. Wenn die SPD CETA ablehnt, muss sich Sigmar Gabriel bei der Abstimmung im EU-Ministerrat enthalten. Das wäre das Aus für das Abkommen.

Daher ist es sehr entscheidend, dass möglichst viele am Samstag, 17.09.2016 demonstrieren, um zu zeigen, dass möglichst viele Bürgerinnen und Bürger dies Abkommen nicht wollen!

Schiedsgerichte heißen bei CETA „Investitionsgerichtshof“. Sie sind inhaltlich minimal transparenter und haben eine Berufungsinstanz. Aber im Grundsatz bleibt es bei Sonderklagerechten für Konzerne, mit denen diese gegen Umwelt-, Verbraucher- und Sozialstandards klagen können. Eine solche Paralleljustiz gefährdet Rechtsstaat und Demokratie. Ein Fracking-Verbot wäre dann schnell „keine gerechte Behandlung“ von Konzernen, ein höherer Mindestlohn eine „Enteignung“ und die kommunale Wasserversorgung ein „Wettbewerbsnachteil“. Dienstleistungen der öffentlichen Daseinsvorsorge wie Wasserwerke, Krankenhäuser oder Abfallentsorgung, die eigentlich vom Privatisierungsdruck ausgenommen sind, sind nicht klar geschützt. Die Abgrenzungen sind schwammig gehalten. Und das so wichtige Vorsorgeprinzip ist gefährdet. D.h. potentiell für unsere Gesundheit gefährliche Produkte und Technologien können erst dann verboten werden, wenn ihr Risiko wissenschaftlich zweifelsfrei nachgewiesen ist – und damit eben oft viel zu spät. Hormonfleisch und Gentechnik könnten so durch die Hintertür auf unsere Teller kommen.

Wenn viele Bürger/innen auf die Straße gehen, könnte das die SPD-Delegierten noch umstimmen. (AS)

### Info & Kontakt:

E-Mail: [info@gruene-edingen-neckarhausen.de](mailto:info@gruene-edingen-neckarhausen.de) / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444

**Homepage:** [www.gruene-edingen-neckarhausen.de](http://www.gruene-edingen-neckarhausen.de)



## Kinder erforschen Kleintiere im Neckar

Viel Spaß hatten die Kinder bei unserem Ferienangebot am Dienstag vor einer Woche. 17 Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter zwischen sechs und zwölf Jahren hatten sich am Treffpunkt eingefunden und liefen gemeinsam zum Standort des Ökomobils an der Fischerfest-Wiese. Ganz in der Nähe soll ja die „Fischkinderstube“ eingerichtet werden, die ja dann noch bessere Gelegenheit für die Naturerforschung von Kindern bieten wird. Zuerst machten sich die angehenden Forscher durch ein Kennenlernspiel miteinander vertraut. Dann gab es zur Stärkung Sprudel,

Apfelsaft und Brezeln, die von der OGL gespendet wurden.

Es bildeten sich kleine Teams, die mit einer Wasserschale, sowie Küchensieben und Keschern ausgestattet wurden. Für ein Kind aus jedem Team gab es außerdem Gummistiefel. Anhand von Karten der Fließgewässer in Baden-Württemberg zeigte Dr. Daniel Baumgärtner, der Betreuer des Ökomobils, wie sich in den letzten 40 Jahren, das Neckarwasser von einer fast toten Abwasserbrühe wieder zu einer guten Wasserqualität erholt hat. Dann ging es ans Neckarufer. Die Kinder fingen mit Hilfe von Keschern und Sieben begeistert Flusskrebse, lebende Muscheln und auch kleine Fische aus dem Neckar. Die Fundobjekte wurden dann mit den Mikroskopen des Ökomobils betrachtet und begutachtet. Dr. Daniel Baumgärtner erläuterte den jungen Forscherinnen und Forschern ihre Funde und deren Besonderheiten. In der starken Vergrößerung könnten die Kinder die Greifwerkzeuge und Beine der Krebse und sogar die Innereien von Würmern ganz genau betrachten.



Bild: OGL

Großes Glück hatten wir mit dem tollen Wetter, das es den jungen Forscherinnen und Forschern ermöglichte, nach Herzenslust im Neckarwasser zu forschen, wobei es gar nichts machte, wenn sich manche Kinder nasse Füße holten.

Zum Schluss wurden alle lebenden Tiere wieder ins Neckarwasser entlassen. (WH)

#### Nächstes Treffen am 19. September

Wir treffen uns wieder am Montag, 19.09.2016, um 19.30, in der Gaststätte „Neckarperle“ (Hauptstraße 449). Thematischer Schwerpunkt: Vorbereitung der Gemeinderatssitzung am 21.09.2016. Gäste sind wie immer willkommen.

#### Veranstaltungshinweis: Mittelgewann im Focus

Am Samstag, 17.09.2016 gibt es Gelegenheit sich über die Bürgerinitiative „Mittelgewann“ und über das projektierte Baugebiet zu informieren.

Ab 13.00 Uhr bieten die „Nomads“ in ihrem Clubheim hinter der OEG-Halle Essen und Trinken an und Aktive aus der BI stehen für Fragen und Gespräche bereit.

Um 15.00 Uhr gibt es eine Führung mit fachkundiger Begleitung durch den „NABU“.

#### Info & Kontakt:

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: hoffmann11@web.de / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: stelling\_angela@yahoo.de / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958, E-Mail: gerd.brecht@gmx.de

**Homepage:** [www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de)



## Bürgerinitiative „Bürgerbegehren Mittelgewann“

### Bürgerinitiative Bürgerbegehren Mittelgewann

In seiner nächsten Sitzung am 21.09.2016 hat der Gemeinderat den „Aufstellungsbeschluss“ zur Bebauung des Mittelgewanns auf der Tagesordnung. Hier planen der Gemeinderat und Bürgermeister Simon Michler einen weiteren Schritt im bislang mit sehr heißer Nadel gestrickten Bauvorhaben, das die komplette Überbauung der nahezu 11 ha großen Streuobstwiesen-, Grünland- und Ackerfläche zum Ziel hat.

Nach dem Motto: „Erst planen – dann handeln!“ setzt die Bürgerinitiative Bürgerbegehren Mittelgewann sich dafür ein, dass vor weiteren Beschlussfassungen gutachterlich geprüft wird, welche Bebauung in unserer Gemeinde die Zukunft kommender Generationen angemessen berücksichtigt, welche Bauungskonzepte sich am Besten eignen würden.

Ohne eine solide Grundlage besteht die Gefahr, dass im Mittelgewann wild gerodet, umgepflügt und zerstört wird, ohne dass die Flächeninanspruchnahme auf das Sinnvolle reduziert wird und auch Alternativen zum Mittelgewann geprüft werden.

Daher lädt die Bürgerinitiative ein zu einer fachkundigen, durch den NABU unterstützten, Führung durch das Mittelgewann. Treffen am kommenden Samstag, 17.09.2016, 13.00 Uhr, ab Clubhaus des „MC Nomads“, Führung ab 15.00 Uhr.

Ebenso hoffen wir auf regen Besuch der zuvor genannten Gemeinderatssitzung am 21.09.2016, dort können die Bürger ihr Interesse gegenüber dem Gemeinderat bekunden. (GG)

#### Info & Kontakt:

Stefan Brendel & Enzio Ermarth, Telefon: 06203/85803, E-Mail: [info@mittelgewann.de](mailto:info@mittelgewann.de)

**Homepage:** [www.mittelgewann.de](http://www.mittelgewann.de)



### Unser Infostand am Kerwe-Sonntag

Die Ferien sind zu Ende und die Tage werden schon deutlich kürzer. Wir müssen wieder häufiger das Licht einschalten und bald gehen die Heizungen in Betrieb. Höchste Zeit also, sich Gedanken zu machen, wo der Strom herkommt, den wir in unserem Haushalt verbrauchen. Der durch unseren hohen Verbrauch von fossilen Brennstoffen, in großem Maße für die Stromerzeugung, angefeuerte Klimawandel ist nicht mehr zu leugnen. Die Atomkraft als Lösung des CO2-Problems ist die schlechteste aller Alternativen.

Wir Ökostromer Edingen-Neckarhausen möchten mit unserem Angebot die Energiewende voranbringen. Zusätzlich wollen wir vermeiden, dass die Gewinne in die Taschen der großen Konzerne fließen, die durch Aufspal-

tung ihrer Geschäftsbereiche in Atom- und Kohlekraftwerke auf der einen, und Erneuerbare Energien (meist große und teure Offshore-Windanlagen) auf der anderen Seite, ihre Gewinne mit den Erneuerbaren Energien sichern wollen. Damit stellen sie sich aus der Verantwortung für die Beseitigung der Folgekosten ihrer Kraftwerke, insbesondere die der Atomkraftwerke.

Unser Ökostrom, der „preiswerteste“ Strom und dessen einmaliger sozialer Mehrwert für Edingen-Neckarhausen, ist eine echte Alternative.

Am Kerwe-Sonntag, 02.10.2016 haben Sie zwischen 11.00 und 18.00 Uhr an unserem Infostand auf der Kerwe-Meile die Gelegenheit, sich ausführlich über unsere Bürgerinitiative und unseren Ökostrom zu informieren.

Wenn Sie Ihre letzte Stromabrechnung mitbringen, können wir Ihnen auch in wenigen Minuten ausrechnen, was Sie für den Ökostrom Edingen-Neckarhausen bezahlen würden.

#### Info & Kontakt:

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

#### Homepage:

www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de

## KULTUR & SPORT



### Theatergemeinde Mannheim Gruppe Edingen-Neckarhausen

#### Das Regionalabo – die neuen Spielpläne sind da: Gemeinsam von Edingen-Neckarhausen ins Nationaltheater Mannheim!

Theaterbesuche in geselliger Runde bietet das Regionalabo in 43 Orten in der Kurpfalz. Ehrenamtliche Gruppenleiter vor Ort organisieren den bequemen und sicheren Bustransfer ins Nationaltheater und informieren über den Ablauf.

Edingen und Neckarhausen bieten je ein Regionalabo an. Anneliese Fetzter organisiert das Regionalabo in Edingen und Jutta Guthmann in Neckarhausen. Frau Guthmann hat ab dieser Spielzeit das Regionalabo von Frau Laschewski übernommen. Beide Damen geben gerne Auskunft über Stückerenauswahl, Termine, Haltestellen, Abfahrtszeiten etc. unter den u.g. Kontaktdaten.

#### Spielzeit 2016/2017

In der Spielzeit 2016/2017 sehen die Gruppen die Opern „Idomeneo“ von Mozart, „Wie werde ich reich und glücklich“ von Mischa Spoliansky, „Hercules“ von Georg Friedrich Händel, Verdis „Aida“ und „Madama Butterfly“ von Giacomo Puccini.

Mit „Die Zeitmaschine – Gala zum 60jährigen Jubiläum des NTM Neubaus“ ist auch ein besonderes Konzert im Programm.

Im Schauspiel ist „Birdland“ von Simon Stephens, Kleists „Amphitryon“, „Das große Feuer“ von Roland Schimmelpfennig sowie das Familienstück von Steinhöfel „Rico“, „Oskar und die Tieferschatten“ zu sehen. Das neue Tanz-

stück von Stephan Thoss „Ein Sommernachtstraum“ ist ebenfalls im Programm.

#### Info & Kontakt:

Anneliese Fetzter, Telefon: 06203/180467  
Jutta Guthmann, Telefon: 06203/15204  
Besucherring Nationaltheater-Regional-Abos,  
Bettina Rochow, Telefon: 0621/1680310,  
E-Mail: bettina.rochow@mannheim.de  
**Homepage:** www.nationaltheater-mannheim.de



#### Man singt wieder!

### MGV »Sängereinheit 1867 Edingen« e.V.

#### Chorproben

In dieser Woche finden die Proben zu den gewohnten Zeiten statt. Der Männerchor probt donnerstags um 18.30 Uhr und daran anschließend der Frauenchor um 19.30 Uhr.

#### Info & Kontakt:

Sängereinheit Edingen,  
E-Mail: info@saengereinheit-edingen.de  
**Homepage:** www.saengereinheit-edingen.de



### Männergesangverein 1859 Neckarhausen e.V.

#### MGV-Rentnertreff / Scheunenfest am 7 September

Fast alle MGV-Rentner (derzeit 40) waren erfreulicherweise unserer Einladung zu dem Scheunenfest am Mittwoch vergangener Woche in der Scheune der Familie Dehoust im Oberdorf gefolgt.

Nach der Begrüßung durch Organisator Peter Hauck folgte wie gewohnt ein Nachmittag in froher und geselliger Runde. Zum Gelingen dieser jährlichen Veranstaltung Anfang Herbst haben insbesondere beigetragen, die gesamte Dehoust-Familie - von Walter bis Enkelin Lili -, Koch Roland Müller und für die gute Stimmung Karlheinz Krüger mit der steierischen Handharmonika und unser Sänger und Alleinunterhalter Freddy.

Wir nennen diese Namen hier um nochmals unseren herzlichen Dank auszusprechen.

Unser nächster Rentnertreff ist am Mittwoch, 05.10.2016 um 16.00 Uhr wieder „Bei Heidi“ in der Viktoria-Gaststätte (Porschestraße).

**Homepage:** www.mgv-neckarhausen.de



### Gesangverein »Germania« 1897 Neckarhausen

#### Germania Rocks

Da sich die Sängerinnen und Sänger von Germania Rocks auf ihr Konzert am 13.11.2016 vorbereiten, finden vorübergehend die Chorproben wöchentlich statt, das nächste Mal also am Montag, den 13.09.2016, um 19.30 Uhr im MGV-Sängerheim (Neckarstraße).

#### Hinweis für die Vorstandschaft

Die nächste Vorstandssitzung muss wegen Terminüberschreitung vom 21.10.2016 auf Freitag, 14.10.2016 verlegt werden. Uhrzeit 19.30 Uhr im Lagerhaus.

**Homepage:** www.gvgermania.de

## Chorgemeinschaft: Männerchor MGV 1859 / GV Germania 1897 Neckarhausen e.V.

### Nächste Chorproben

Für kommenden Dienstag, 20.09.2016, gilt folgende Regelung: Die Tenor-Stimmen beginnen um 19.45 Uhr, die Bass-Stimmen folgen um 20.30 Uhr.

Am darauffolgenden Dienstag, 27.09.2016, um 19.30 Uhr starten wieder die Bässe, die Tenor-Stimmen folgen um 20.15 Uhr.

Wir bitten um Beachtung der Probenzeiten und um pünktliches wie vollzähliges Erscheinen.

### Rückblick:

Einen gelungenen Start ins zweite Halbjahr hatten die Sänger des Männerchors Neckarhausen am vergangenen Samstag.

Mit dem Abschluss der Sommerferien gestalteten die Aktiven unter ihrem Vizechorleiter Winfried Speicher den Wochenschlussgottesdienst und die „Diamantene Hochzeit“ von Hildegard und Karl-Heinz Layer in der Lutherkirche in Neckarhausen musikalisch mit den Liedern „Oh Herr, welch ein Abend“ (Solist Manfred Eckert) und „Herr, Deine Güte reicht so weit“.



### Arbeitersängerbund Frauenchor 08 e.V. Neckarhausen

### Chorprobe

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 20.09.2016 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt.



### Vortrag am Mittwoch am 21. September – Titel: „Ein Mordfall im Hause Baden“

Der Kunsthistoriker Dr. Ralf Wagner wird am Mittwoch, 21.09.2016, ab 19.00 Uhr, über den mysteriösen Fall „Kaspar Hauser“ mit einem Dia-Vortrag in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) dem Täter auf die Spur kommen.

Wer waren die Täter und die Auftraggeber? Welches bedeutende Fürstengeschlecht konnte sich nur durch einen Kindsmord auf dem Thron halten? Warum wurden die Schuldigen nie bestraft?

Fragen über Fragen die kriminalistisch an diesem Abend beantwortet werden sollen. Wir freuen uns auch über Gäste.

### Kerwe-Cafe am Sonntag, 2. Oktober

Hierfür brauchen wir dringend Kuchenspenden und Ihre Mithilfe. Um rechtzeitig planen zu können bitten wir Sie jetzt schon um Ihre Unterstützung. Bitte Info bis zum 21.09.2016 wer mithilft.

Bitte backen Sie, wenn möglich, den Kuchen in einer 28er Form und beschriften Sie diesen mit der Kuchensorte.

Die Kuchen erbitten wir am Sonntag, 02.10.2016, 11.00 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus (Anna-Bender-Straße).

Wir freuen uns über viele Helfer, ohne die wir das Kerwe-Cafe der Landfrauen nicht stemmen können.

Unsere Termine kann man auch nachlesen auf unserer Landfrauen-Homepage.

Homepage: [www.landfrauen-edingen.de](http://www.landfrauen-edingen.de)



### Kleingärtnerverein Neckarhausen e.V.

### Nachruf

„Seele des Menschen, wie gleichst du dem Wasser, Schicksal des Menschen, wie gleichst du dem Wind“ (Johann Wolfgang von Goethe).

Im Gedanken sind wir bei der Familie des plötzlich und unerwartet verstorbenen Domagoj Maratovic.

Wir wünschen den Hinterbliebenen viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Unser Vorstand John Fischer hat im Namen aller Mitglieder kondoliert.

Die Beerdigung fand am Freitag, 09.09.2016 in Seckenheim statt.

### Info & Kontakt:

Kleingärtnerverein Neckarhausen, Johannes Fischer, Telefon: 06203/13503



### Anglerverein e.V. Edingen

### Freundschaftsfischen der Jugend

Am Samstag, 10.09.2016 nahmen unsere Jugendlichen am Freundschaftsfischen mit dem ASV Hemsbach am Wiesensee in Hemsbach teil. Im Sektor A wurde unser Jugendfischerkönig Leon Volles mit 375 Punkten Sektorensieger und erhielt einen Pokal. In Sektor B wurde Fabian Straubmüller 2. Sektorensieger und in Sektor C wurde sein Bruder Martin Straubmüller mit 1.070 Punkten 1. Sektorensieger; Beide erhielten ebenfalls einen Pokal.

In der Mannschaftswertung errang der AV Edingen ebenfalls den 1. Platz und konnte einen riesigen Wanderpokal in Empfang nehmen. Es war für die Jugendlichen sowie ihre Betreuer Helmut Schrom und Dieter Schläfer ein gelungener Tag.

### Vereinsfischen für die Vereinsmeisterschaft

Am Sonntag, 18.09.2016 findet für die Aktiven ein weiterer Wertungsdurchgang für die Vereinsmeisterschaft statt. Geangelt wird auf unserer Hausstrecke vom Krottenneckar bis zur Festwiese. Treffpunkt und Verlosung der Startplätze ist um 7.00 Uhr am Anglerheim. Geangelt wird von 8.00 bis 11.00 Uhr. Allen Teilnehmern ein kräftiges „Petrie Heil“!



### Sportfischerverein Neckarhausen 1964 e.V.

### Kerwe-Essen im Fischerhäusl 2016

Kerwe-Sonntagmorgen, grauer Himmel und Regen. Das war nicht das, was sich die Helfer des SFV Neckarhausen für die Kerwe gewünscht hatten. Trotzdem ging man frohen Mutes ans Werk und traf die letzten Vorbereitungen, um die Gäste (die doch hoffentlich kommen?) anlässlich der Kerwe 2016 zufriedenstellend bewirten zu können.

Und wie in den Vorjahren konnte sich der SFV auf die



Bevölkerung von Neckarhausen und teilweise auch den umliegenden Ortschaften verlassen. Ab 11.00 Uhr füllten sich die Räumlichkeiten des Vereinshäusels und auch das Zelt, das man vorsorglich auf dem Vorplatz am Vorabend aufgebaut hatte. Als sich nachmittags der Regen einstellte und die Temperatur auch im freien zum Wohlfühlen gestiegen war, waren zeitweise keine freien Sitzplätze vorhanden.

Grund dafür waren die wie in den Vorjahren sicher auch die angebotenen Spezialitäten. Die Gäste des SFV hatten die Wahl zwischen - wie immer selbstgekochem - Wildgulasch mit Knödel und Rotkraut oder Schweinepfeffer mit Knödel. Alternativ dazu waren verschiedene knusprig frittierte Fischgerichte mit Brötchen oder Kartoffel-Salat erhältlich. Als kleiner Imbiss zwischendurch frisch belegte Heringsbrötchen.

Wie erhofft, waren sowohl am Kerwe-Sonntag und auch am Kerwe-Monat am Ende des jeweiligen Tages die „Töpfe“ leer. Alle Speisen waren verkauft – so hatte man sich das gewünscht!

Der Sportfischerverein Neckarhausen bedankt sich deshalb bei den Besuchern anlässlich der Kerwe 2016 recht herzlich für den Besuch in der Schlossstraße.

Ein herzliches Dankeschön gilt aber auch den Helfern und Helferinnen, die keine Mühe und Arbeit gescheut und für ihren Verein ihre freie Zeit „geopfert“ haben.

# BSV

## Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.

### Reha-Sport

Seit Montag, 12.09.2016 findet wieder unser regulärer Übungsbetrieb statt. Nächste Übungstermine sind am Freitag, 16.09.2016 mit Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle und am Montag, 19.09.2016 mit Schwimmen und Wassergymnastik im Freizeitbad; Beginn jeweils um 19.00 Uhr.

### Tagesausflug am Mittwoch, 28. September

Der Tagesausflug führt uns dieses Jahr in den Schwarzwald. Der Bus ist ausgebucht und eine Warteliste wurde angelegt.

Die Abfahrtszeiten sind ab Neckarhausen Brücke um 7.15 Uhr, Zustieg in Neckarhausen ist am Schlossplatz um 7.30 Uhr und ein weiterer Zustieg in Neu-Edingen (Pic-Pic) um 7.45 Uhr. Geplante Rückkehr in Neckarhausen ist gegen 21.00 Uhr.

### „Kurpfälzer Essen“ am Sonntag, 9. Oktober, 12.00 Uhr

Die Anmelde-liste liegt vor den Übungsstunden aus. Zur Anmeldung ist der Unkostenbeitrag sofort zu entrichten (Vorkasse). Wie in den vergangenen Jahren stehen zwei Tellergerichte zur Auswahl.



**Boule-Club  
Edingen-Neckarhausen e.V.**

### Rhein-Neckar-Linga-Pokal 2016:

#### BCEN-Equipe erspielt sich 2. Platz

Silke Lachenmeier, Paul Abraham, Leon Gotha, Tobias Jakel, Björn Schwortschik und Daniel Witt starteten am

vergangenen Samstag für den BCEN in den Wettbewerb um den Rhein-Neckar-Liga-Pokal 2016.

Auf dem Gelände der TSV Badenia Feudenheim empfangen die Bouletten Mannheim insgesamt 15 Vereinsmannschaften aus der Rhein-Neckar-Region, die im Sechstête-Modus mit Zeitbegrenzung um die Trophäe spielten. Sechs Spieler pro Team in sechs Runden, sechs Spiele pro Spieler in drei verschiedenen Formationen (1x Tête-à-Tête, 2x Doublette und 3x Triplette) ohne selbst Einfluss darauf zu haben, wer innerhalb des Teams mit wem spielt. Dies macht den besonderen Reiz dieses Modus aus.

Am Ende schaffte es der BCEN (37 Punkte) nach 18 Spielen auf Platz 2 hinter den Allstars Rhein-Neckar (47 Punkte). Auf dem Bronzerang landeten die Boulefreunde Wiesloch (34 Punkte).

Mehr unter: [www.rhein-neckar-liga.de](http://www.rhein-neckar-liga.de).

### CM Mixte 2016

Regina Bayer, Jan Burger und Peter Kanka heißen die neuen Clubmeister in der Disziplin Triplette Mixte. Im nunmehr 26. Finale dieses Wettbewerbs setzten sie sich gegen Cornelia, Martin und Peter Mahler durch.

Das kleine Finale bestritten Elke Schwortschik, Jürgen Köhler und Uli Stemmler gegen Edyta Biehlaier, Wolfgang Engler und Carsten Piater. In diesem Duell behielt Elke Schwortschik mit ihren Partnern die Oberhand und sicherte sich den dritten Platz.

Am 24.09.2016 findet die vorletzte vereinsinterne Meisterschaft statt.

Dann steht die 31. CM Triplette auf dem Turnierkalender.

### Trainingszeiten

Der BCEN trainiert jeden Mittwoch und Samstag auf dem Boulodrome. Ab 13.00 bzw. 15.00 Uhr fliegen am Freizeitbad die Kugeln. Diese können gerne durch den BCEN gestellt werden. Interessierte sind jederzeit recht herzlich willkommen und zu einem „Schnuppertraining“ eingeladen.

### Facebook:

[www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen](http://www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen)

**Homepage:** [www.bcen.de](http://www.bcen.de)



**Radsport-Verein Edingen-Neckarhausen e.V.**

### RSV-Radler: Aus unserem Fahrtenbuch

Wer hätte das einem deutschen Sommer zugetraut: Sonne und beständiges Wetter bis in den September hinein. Da lässt es sich gut radeln. Mittwochs machte man sich nochmal auf zu einer längeren Tour über den Apfelbaumweg und Ursenbach rauf auf den Kohlhof, von da runter ins Neckartal und rasant zurück gen Heimat. Schon bald werden die Tage und damit auch die Abendtouren kürzer werden.

Samstags dann zeigten wir uns mal von unserer flexiblen Seite. Erstmals ging es auf den Weißen Stein, immer eine Herausforderung! Dann über Wilhelmsfeld runter nach Altneudorf und Schönau im Steinachtal. Hier bogen wir links ab und rollten gemächlich durch das idyllische Tal hinauf in die Dörfer Grein und Darsberg und dann runter nach Neckarsteinach. So rum war die Strecke beinahe noch schöner, weil rasanter zu fahren und mit den schöneren Ausblicken. Etwaige Vorschläge, noch den Königsstuhl zu

erklimmen oder in Ziegelhausen nochmal nach Wilhelmsfeld raufzufahren, zerschlugen sich im Begehren, lieber zügig über Heidelberg nach Ladenburg zu fahren, wo wir schließlich auf dem Altstadtfest einen schönen Abschluss mit Weizenradler und anderen Getränken hatten. Ein Radler wurde sogar auf dem Flohmarkt fündig. Das Problem war bloß: Wie das Erstandene auf dem Rennrad nach Hause bringen? Auch dafür fand sich eine Lösung und so ging ein schöner Radsamstag zuende.

#### Info & Kontakt:

RSV-Vorsitzender Wolfgang Schmalz,  
Telefon: 0621/4844960

**Homepage:** [www.rsv-edingen-neckarhausen.de](http://www.rsv-edingen-neckarhausen.de)



### Sportkegelclub Edingen-Neckarhausen

#### Sieg und Niederlage zum Rundenbeginn

Am letzten Sonntag begann für den SKC die Saison 2016/2017. Pünktlich um 9.30 Uhr startete die 2. Mannschaft ihr Spiel gegen 89 Weinheim II. Roland Heibel und Philipp Kusch spielten den ersten Durchgang. Während Roland Heibel nicht seine guten Trainingsleistungen abrufen konnte spielte Philipp Kusch die Bestleistung des SKC. Sie schickten das Schlusspaar mit 54 Holz auf die Bahnen. Beide spielten durchschnittliche Ergebnisse. Am Ende war das Spiel mit 1521:1457 Kegel gewonnen. Die Einzelergebnisse: Roland Heibel 322, Andreas Metz 390, Kunibert Kusch 390 und Philipp Kusch 419 Holz.

Die 1. Mannschaft verlor dagegen ihr Spiel gegen einen starken KC Eintracht West Weinheim I. Das Startpaar mit Frank Bassauer und Heiko Reutemann/Volker Manges erspielten einen Vorsprung von 48 Holz. Leider konnte das Mittelpaar mit einem guten Patrik Beck und einem angeschlagenen Karlheinz Tschoepe/Kunibert Kusch den Vorsprung nicht halten und gerieten in Rückstand. Das Schlusspaar mit Steffen Hambitzer und Daniele Raufer konnten der Rückstand zwar verkürzen, des änderte aber nichts an der Niederlage. 5075:5174 Kegel waren auf dem Spielbericht vermerkt. Die Einzelergebnisse: Frank Bassauer 834, Heiko Reutemann 417, Patrik Beck 875, Karlheinz Tschoepe 585, Daniele Raufer 857, Steffen Hambitzer 872, Volker Manges 440 und Kunibert Kusch 395 Holz.

#### Spiele am Wochenende

Samstag, 17.09.2016, 11.30 Uhr: SG Lampertheim VI – SKC II; 15.00 Uhr: ATB Heddeshheim I – SKC I.

#### Training

Wir trainieren donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr auf den Kegelbahnen in der Großsporthalle. Wer den Kegelsport kennenlernen möchte, kann gerne bei unserem Training vorbeischaun und es mal ausprobieren.

**Homepage:** [www.skc-edingen-neckarhausen.de](http://www.skc-edingen-neckarhausen.de)



### SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

#### Der Knoten ist endlich geplatzt: MFC Lindenhof – DJK/Fortuna I 0:5 (0:3)

Mit 5:0 gewinnt die Mannschaft von Ralf Schmitt verdient beim MFC Lindenhof. Von Beginn an zeigte die Mann-

schaft, was wirklich in ihr steckt. Schon früh ging die DJK/Fortuna mit 1:0 in Führung. Zur Pause stand es 3:0. Auch in der 2. Hälfte stand die Defensive um Abwehrchef Schreiner und ließ wenig Chancen der Hausherrn zu. Spätestens nach dem 4:0 war die Partie gelaufen. Alles in allem die mit Abstand beste Saisonleistung der DJK/Fortuna, die endlich über die kompletten 90 Minuten ihr Potential ausspielte und so zu einem letztlich nie gefährdeten 5:0 Auswärtssieg kam.

Für die DJK/Fortuna spielten: Jänner, Gremm, Carotenuto (30. Min. Krebs), Marth (39. Min. Önerler), Erny, Schreiner, Gaa, Hacker, Rocca, Haas (13. Min. Buhl), Rabe (84. Min. Spahn); auf der Bank: ETW P. Bauer Tore: 0:1 Carotenuto (6. Min.), 0:2 Marth (38. Min. FE), 0:3 Hacker (45. Min.), 0:4 Önerler (73. Min.), 0:5 Spahn (84. Min.)

#### Ergebnis 2. Mannschaft

DJK Mannheim-Jungbusch – DJK/Fortuna II 3:3 (1:3).  
Tore: 1:1 Bajramovic (24. Min.), 1:2 Tasyürek (27. Min.), 1:3 Krug (35. Min.)

#### Vorschau Senioren

Donnerstag, 15.09.2016, 19.30 Uhr: DJK/Fortuna I – TSG Weinheim (Sport- und Freizeitzentrum) / Sonntag, 18.09.2016, 12.30 Uhr: DJK/Fortuna II – FV Hockenheim II (Sport- und Freizeitzentrum).

#### Ergebnisse Junioren

C – JSG Hemsbach-Sulzbach 0:2.

Das Kreispokalspiel der B-Jugend beim PSV Mannheim fand am Dienstag nach Redaktionsschluss statt. Das Ergebnis erfahren Sie nächste Woche an dieser Stelle.

#### Vorschau Junioren

Samstag, 17.09.2016, 12.00 Uhr: D2 – SV Rohrhof (Kunstrassenplatz Neckarhausen); 12.00 Uhr: TSG Eintracht Plankstadt – A; 13.30 Uhr: D1 – TSG Seckenheim II (Kunstrassenplatz Neckarhausen); 14.15 Uhr: VfL Kurpfalz Neckarau – C1; 17.30 Uhr: SC Pfingstberg – B1 / Sonntag, 18.09.2016, 17.00 Uhr: PSV Mannheim – B2 / Montag, 19.09.2016, 19.00 Uhr: A – TSG Lützelachsen (Kreispol, Sport- und Freizeitzentrum).

#### Info & Kontakt:

Sascha Ihrig, Medienarbeit, Telefon: 01522/3159723,  
E-Mail: [Sascha.Ihrig@djk-fortuna.de](mailto:Sascha.Ihrig@djk-fortuna.de)

#### Facebook:

[www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen](http://www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen)

**Homepage:** [www.djk-fortuna.de](http://www.djk-fortuna.de)



### Sportvereinigung FORTUNA

#### PSV 46 Mannheim PM – Fortuna Edingen PM 4:1 (3:0)

Was gegen den VfB Gartenstadt PM letzten Sonntag noch gut funktionierte, ging gegen den PSV 46 Mannheim nicht auf. Mit einer zu defensiven Spielweise, spielte man den Gastgebern in die Karten und schenkte ihnen die erste Hälfte. Mit 0:3 ging man verdient in die Pause. Was in diesem Spiel möglich gewesen wäre, zeigte die zweite Hälfte. Unsere Fortuna spielte aggressiver und hatte nun mehr vom Spiel. Leider erhöhte der PSV mit einem Sonntagschuß in den Winkel kurzfristig auf 0:4. Unsere PM gab aber nicht auf und konnte zum 1:4 verkürzen. Die zweite Hälfte zeigte, dass mit einer anderen Spielweise in Mannheim ein Punkt möglich gewesen wäre. Am Ende gewann

der Gastgeber hochverdient mit 1:4 in einem fairen Spiel. Für unser Fortuna spielten: Nolden, Coban (76. Min. Falter), Rieder, Gohlke, Brix, Yaman (87. Min. Hartmann), Adler, Ziehm, Kautsch, Rieker (65. Min. Cutruneo), Ade; auf der Bank: Zach

Vorschau

Sonntag, 18.09.2016, 9.30 Uhr: Fortuna Edingen PM – TSV Amicitia Viernheim PM (Sport- und Freizeitzentrum)

#### Info & Kontakt:

Sascha Ihrig, 2. Vorsitzender/Pressewart;

Mobil: 01522/3159723,

E-Mail: Sascha\_Ihrig@t-online.de,

Vereins-E-Mail: Fortuna\_Edingen@gmx.de

**Facebook:** www.facebook.com/SpVggFortunaEdingen

**Homepage:** www.fortuna-edingen.mein-verein.de



**DJK 1912 Neckarhausen**

#### Tanzsport

Am 04.09.2016 haben wir wieder mit unseren Tanzstunden begonnen, die jeweils von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Anfänger-, Auffrischungs- oder Wiedereinsteiger-Club); 18.00 bis 19.00 Uhr und von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr stattfinden.

Jeder der die Grundschriffe der Latein- und Standardtänze sowie eine oder zwei Tanzfiguren beherrscht, kann bei unserem Freizeittanzen mitmachen. Schauen Sie einfach mal rein. Wir sind eine nette Truppe und haben viel Spaß beim Tanzen.

Das Freizeittanzen kostet pro Paar/pro Monat 40,00 Euro. Nähere Infos hierzu erhalten Sie bei Angelika und Franz Schläfer, Telefon: 06203/3915.

#### Tanz dich Fit (Zumba)

Seit dem 05.09.2016 findet ein neuer Kurs „Tanz dich fit“ (10 Stunden) statt.

Wie gewohnt trainieren wir jeden Montag von 18.45 bis 19.45 Uhr in der DJK-Halle. Das Tanz-Fitnessprogramm ist für jeden geeignet. Kosten: 10er Karte 50,00 Euro; für DJK-Mitglieder 20,00 Euro.

Infos dazu erhalten Sie bei Angelika Schläfer, Telefon: 0173/7017156.



**FC Viktoria 08 Neckarhausen e.V.**

#### 1. Mannschaft: FCV – TSG/Eintracht Plankstadt II 1:3 (1:1)

In einer absolut blutleeren Vorstellung konnte unsere Mannschaft wieder nicht die eigenen Erwartungen erfüllen. Im Unterschied zu den vorherigen Partien, war man jedoch nicht bereit mit vollem Einsatz in die Partie zu gehen. Bereits nach wenigen Minuten war es passiert. Die rot/schwarzen kassierten das 0:1. Die Abwehr sah dabei überhaupt nicht gut aus. Mehrmals rettete Torwart Sälzler, jedoch war man nicht in der Lage den Ball zu klären. Das Tor war jedoch ein Weckruf. Wenige Augenblicke später war es Kamalinovin, der zum Ausgleich traf. Als man dann in der 49. Minute durch Gaa in Rückstand geriet war kein

Aufbäumen zu sehen. In der Nachspielzeit war es dann Anschütz der zum 1:3 traf und den Sack für Plankstadt zumachte.

Einen ausführlicheren Bericht gibt es auf unserer Homepage.

#### „Kerwe-Bembel“ ein voller Erfolg!

Proppenvoll war der „Bembel“ des FC Viktoria samstags und montags. Leider schlägt sich der regnerische Sonntag etwas negativ auf ein sonst durchweg positives Fazit. Erst in den Abendstunden trauten sich einige aus dem Haus.

Der FC Viktoria möchte sich auf diesem Wege bei den zahlreichen Helfern bedanken, ohne die die erfolgreiche Durchführung der Kerwe nicht möglich gewesen wäre.

Allen voran seien hier genannt der Boule-Club Edingen-Neckarhausen, die Gemeinde Edingen-Neckarhausen sowie unsere Vereinsmitglieder.

Der FC Viktoria bedankt sich ferner bei allen Besuchern und freut sich, Sie wieder 2017 begrüßen zu dürfen.

Einen ausführlicheren Bericht gibt es auf unserer Homepage.

#### Termine

Sonntag, 18.09.2016, 12.00 Uhr: FV Brühl II – FCV I; 12.30 Uhr: Hochstätt Türkspor II – FCV II / Mittwoch, 21.09.2016, 18.30 Uhr: Pokal FCV I – R/W Rheinau / Sonntag, 25.09.2016, 15.00 Uhr: FCV I – SC Pfingstberg-Hochstätt; 12.30 Uhr: FCV II – TSG Rheinau II.

#### Info & Kontakt:

FC Viktoria, Tobias Hertel,

E-Mail: info@viktoria-neckarhausen.de

**Facebook:** www.facebook.com/ViktoriaNeckarhausen

**Homepage:** www.viktoria-neckarhausen.de



**Turnverein 1890 Edingen e.V.**

#### Tag des Sportabzeichens

Am Samstag, 24.09.2016, findet die diesjährige Gemeinschaftsaktion der beiden Turnvereine Edingen und Neckarhausen – der „Tag des Sportabzeichens“ – statt.

Alle leichtathletischen Übungen können in der Zeit ab 9:00 Uhr im Sport- und Freizeitzentrum (Mannheimer Straße) abgelegt/geprüft werden. Start für die Nordic-Walking streckt ist um 9:30 Uhr.

Gerne freuen sich die beiden Vereine über Mithilfe am Samstag. Treffpunkt für Helfer/innen gerne ab 8.30 Uhr im Sport- und Freizeitzentrum.

#### Abteilung Turnen: neue Gruppe „Sport und Spiel“

Anstelle der Turn- und Spielgruppe bei unserer Sportpädagogin Eva Koch starten wir freitags, 15.00 bis 16.00 Uhr, eine neue, gemischte Sport- und Spielgruppe für Kinder der Klassen 1 bis 4. Inhalt der vielseitigen und abwechslungsreichen Sportstunde werden Elemente aus der Leichtathletik, Turnen und den Sportspielen sein. Die Gruppe startet ab Freitag, 23. 09.2016, in der Jahnhalle.

#### Abteilung Turnen: „Frauen-Gym I / II / III“ mit Monika Klein

Die erste Übungsstunde ist am Montag, 19.09.2016, 18.30 Uhr bzw. 19.30 Uhr

#### Vorschul-Turnen gemischt: Gruppen der 3-/4-Jährigen und 5-/6-Jährigen

Nach den Sommerferien starten diese Gruppen wieder ab

Montag, 19.09. und Mittwoch, 21.09.2016.

### Kursreihe „Tai Chi“, „Pilates“ und „Qi Gong“

In der Woche ab 19.09.2016 starten neue Kurse.

Montags, 9.30 bis 10.30 Uhr: Qi Gong; 10.30 bis 11.30 Uhr: Pilates / mittwochs, 19.00 bis 20.00 Uhr: TaiChi, 20.00 bis 21.00 Uhr: Pilates.

Die Kurse von Bettina Schwarzweiler finden im Spiegelsaal der Jahnhalle statt. Alle Kurse sind auch für Neueinsteiger/innen zu empfehlen; es sind noch Plätze frei.

### Abteilung Tanzsport legt wieder los

Ab Sonntag, 18.09.2016, starten zwei neue Kurse – mit jeweils acht Sonntagsterminen; 18.30 bis 20.00 Uhr für Einsteiger sowie 17.00 bis 18.30 Uhr der Aufbaukurs für Fortgeschrittene mit Foxtrott, Rumba, Cha-Cha-Cha, Walzer und mehr.

Alle Informationen zu den Kursen auch im Internet unter: [www.turnverein-edingen.de/tanzen](http://www.turnverein-edingen.de/tanzen). Infos gibt es bei Abteilungsleiter Antonio Trezza, Telefon: 0621/472050, E-Mail: [antonio.trezza@gmx.de](mailto:antonio.trezza@gmx.de).

### Danke für Ihre Kuchenspenden am Kerwe-Montag!

Das Wochenende 01. bis 03.10.2016 steht ganz im Zeichen der Edinger Kerwe.

Am Montagnachmittag laden wir zu Kaffee und Kuchen ein. Für unser Kuchenbuffet benötigen wir jede Menge hausgemachten Kuchen.

Daher unsere Bitte: Backen auch Sie einen Kuchen für den Kerwe-Montag. Die Kuchen können dann ab 10.00 Uhr bei der Kuchenfee in der Jahnhalle gegen einen Gutschein für eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen oder Torte, als kleines „Dankeschön“, eingetauscht werden.

### Abteilung Handball: Spielplan steht!

Die Senioren- und Jugendteams sind bereits in der Rundenvorbereitung.

Am Wochenende 17. und 18.09.2016 starten unsere SG EF-Jugendteams auf Kreis- und Verbandsebene wieder auf Torjagd.

Am 24.09.2016 bestreiten die Männer ihren Saisonauftakt bei der SG Reilingen/St. Leon und die Damenmannschaft bestreitet am 01.10.2016 (Kerwe-Samstag) ihr erstes Rundenspiel gegen die HSG Weinheim/Oberflockenbach in heimischer Halle.

Mehr zur Handball-Saison 2016/2017 erfährt man auf der Facebook-Seite der „Edinger Haie“ oder auf der Abteilungs-Homepage.

Ach ja... aktuell bereiten wir die „Handball Kerwe“ vom 01. bis 03.10.2016 vor; es wird wieder krachen!

### Info & Kontakt:

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4,  
Telefon: 06203/85353,

Fax: 06203/81071, E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)

**Homepage:** [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)



**Turnverein 1892 Neckarhausen e.V.**

### Tag des Sportabzeichens

Am Samstag, 24.09.2016 von 9.00 bis 12.00 Uhr veranstaltet der Turnverein Neckarhausen gemeinsam mit dem Turnverein Edingen zum neunten Mal einen Tag des Sportabzeichens auf der Anlage des Sport- und Freizeitzentrums der Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

Das Deutsche Sportabzeichen ist die offizielle Auszeichnung für überdurchschnittliche Fitness. Jeder kann das Sportabzeichen erwerben, auch wenn er nicht Mitglied eines Turn- und Sportvereines ist.

Die sportlichen Bedingungen sind in vier Gruppen aufgeteilt. Aus jeder Gruppe muss eine Bedingung erfüllt werden:

Gruppe 1: Ausdauer Laufen, Nordic Walking, Schwimmen, Radfahren)

Gruppe 2: Kraft (Ballweitwurf, Kugelstoßen, Standweitsprung)

Gruppe 3: Schnelligkeit (Laufen, Schwimmen, Radfahren)

Gruppe 4: Koordination (Hochsprung, Weitsprung, Schleuderballweitwurf, Seilspringen).

Nicht abgenommen werden an diesem Tag Schlimmen und Radfahren. Termine hierfür werden im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde angekündigt.

**Homepage:** [www.tv-neckarhausen.de](http://www.tv-neckarhausen.de)

**Die veröffentlichten Berichte der Kirchen, Parteien, Vereine und Organisationen geben die Meinung der Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeindeverwaltung) wieder.**

### Impressum:

#### AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Herausgeber:

Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen

#### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

#### Verantwortlich für den textlichen Teil:

Bürgermeister Simon Michler o.V.i.A.

#### Redaktion:

Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205

#### Redaktionsadresse:

E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)

#### Redaktionsschluss:

Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:

Knopf GmbH.

Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen

Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf

#### Homepage:

[www.knopf-druck.de](http://www.knopf-druck.de)

#### Ansprechpartner:

Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,

Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)

#### Anzeigenschluss:

Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Bezugsgebühr:

30,00 Euro / Jahr (St. 01.01.2016)

#### Druckausführung:

M+M Druck GmbH.



M+M Druck GmbH  
Mittelgewannweg 15  
69123 Heidelberg

Ausgezeichneter Betrieb im Rahmen  
des Projektes der Stadt Heidelberg



[2012]

#### Bedruckstoff:

BD seidenmatt

h<sup>+</sup>frei weiß, 90 g/m<sup>2</sup>

100% PEFC certified/GFA

## Der Ortsteil Edingen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (8) Ruprecht, Lukas, Adalbert-Stifter-Str. 5, Tel. 8 36 55

Adalbert-Stifter-Straße  
Bahnhofstraße  
Edistraße  
Emil-Gött-Straße  
Friedhofweg  
Fulminastraße  
Gerhart-Hauptmann-Straße  
Hinter der Kirche  
Kantstraße  
Maler-Koch-Straße  
Schillerstraße  
St. Martin-Straße

### (7) Böttcher, Marco, Bismarckstraße 23, Tel. 8 35 56

Am Neckarufer  
Ergelweg  
Hauptstraße 1-79  
Heidelberger Straße  
Junkergewann / Bahnhofstraße  
Lessingstraße  
Schwabenheimer Straße  
Wölfelgasse  
Wörthstraße

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Amselweg  
Auf der Höhe  
Beim Bildstock  
Drosselweg  
Grenzhöfer Straße 56-108  
Hundert Morgen

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Finkenweg  
Friedrichsfelder Straße 64, 70, 115, 125, 127  
Lerchenweg  
Meisenweg  
Robert-Walter-Straße  
Rotkehlchenweg  
Stangenweg  
Starenweg  
Stieglitzweg  
Im Vogelskorb  
Zaunkönigweg  
Zeisigweg

### (6) Hedrich, Jan, St.-Martin-Str. 7, Tel. 8 33 79

Bismarckstraße 50-87  
Erzbergerstraße  
Friedrichsfelder Straße 1-62  
Goethestraße 64-88  
Kolpingstraße  
Rathenaustraße  
Robert-Koch-Straße  
Stresemannstraße  
Wichernstraße

### (1) Stang, Zabernerstr. 9, Tel. 06 21/47 36 09

Ahornstraße  
Breslauer Straße  
Danziger Straße  
Fliederstraße  
F.-J.-Schoeps-Straße ab 22 bzw. 31 aufwärts  
Lilienstraße  
Main-Neckar-Bahn-Straße ab 45 bzw. 96 aufwärts  
Neckarhauser Straße ab 25 bzw. 32 aufwärts  
Nelkenstraße  
Neue Bahnhofstraße  
Platanenstraße  
Rosenstraße  
Straßburger Ring Nr. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13  
Trautenfeldstraße Nr. 31, 33, 35, 37, 38  
Ulmenstraße

### (2) Hartung, Silas, Jahnstr. 15, Tel. 8 43 85 46

Hinter der Post  
**die ungeraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 1-45  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (9) Erny, Lea, Röntgenstr. 43, Tel. 8 32 82

Drechslerstraße  
Flößerstraße  
Gerberstraße  
**die geraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 2-46  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (3) Ruppert, Nicole, Heidelbergerstr. 17, Tel. 8 12 78

Goethestraße 10-58  
Grenzhöfer Straße 1-59  
Theodor-Heuss-Straße

### (4) Remmers, Sandra, Konkordiastr. 28, Tel. 1 69 50

Anna-Bender-Straße  
Gartenstraße  
Konkordiastraße  
Luisenstraße  
Rathausstraße  
Wilhelmstraße

## Der Ortsteil Neckarhausen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (10) Ding, Jonas, Bismarckstr. 4, Tel. 9 57 46 79

Eichendorffstraße  
Eisenbahnstraße  
Elisabethenstraße 1-36  
Friedrich-Ebert-Straße 17-50  
Hebelstraße  
Körnerstraße  
Schloßstraße ab 31

### (12) Zieher, Niklas, Seckenheimer Str. 2b, Tel. 92 43 75

Carl-Benz-Straße  
Heinrich-Lanz-Straße  
Neckarstraße  
Porschestraße  
Seckenheimer Straße  
Uferstraße  
Zeppelinstraße

### (13) Didwißus, Robin, Mühlhauser Winkel 5, Tel. 06 21 - 47 75 55

Am Neckardamm  
Brückenstraße  
Hauptstraße ab 366 gerade aufwärts u. ab 389 ungerade aufwärts  
Neugasse  
Neurottstraße  
Schulstraße

### (15) Rieth Nico, Johann-Gutenberg-Str. 26, Tel. 1 57 14

Felix-Wankel-Straße  
Frh.-von-Drais-Straße  
Johann-Gutenberg-Straße  
Rudolf-Diesel-Straße  
Seckenheimer Straße 34-98

### (14) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Eduard-Mörke-Straße  
Heinrich-Heine-Straße 2, 4, 7  
Hildastraße  
Margaretenstraße 1-10  
Schloßstraße 1-30  
Thomas-Mann-Straße

### (17) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Elisabethenstraße 31-45  
Friedrich-Ebert-Straße ab 51  
Heinrich-Heine-Straße 6-19  
Margaretenstraße 16, 18, 20  
Paulinenstraße  
Theresienstraße

### (18) Trombetta, Francesca, Seckenheimer Straße 2a, Tel. 79 47 26

Am Schloßpark  
Buchenweg  
Graf-v.-Oberndorff-Straße  
Hauptstraße 175 + 175a, ab 305  
Kastanienweg

### (11) Johnson, Taegan, Amselweg 14, Tel. 8 40 75 64

Am Anker  
Birkenweg  
Erlenweg  
Fichtenstraße  
Lindenstraße  
Speyerer Straße  
Tannenweg

### (16) Böttcher, Nina, Bismarckstr. 23, Tel. 8 35 56

Am Weinstock  
Büttenweg  
Burgunderweg  
Herbstweg  
Kappesgärten  
Kelterweg  
Küferweg  
Rebenweg  
Traubenweg  
Wingertsäcker  
Winzerstraße



*Meine Kräfte sind zu Ende;  
nimm mich, Herr, in deine Hände.*

## Georg Wilhelm

\* 4.5.1927 † 9.9.2016

In stiller Trauer  
**Maria, Helga, Margot und Georg  
mit Familien**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 16. September 2016 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Edingen statt. Kondolenzliste liegt auf.

D Allen, die unserer lieben Verstorbenen

## A Ruth Zieher

N im Leben Zuneigung und Freundschaft  
K schenkten und sie im Tode in so herzlicher  
E Weise ehrten, sagen wir unseren tiefempfundene Dank.

Besonderen Dank den Ärztinnen, Dr. Prommer, Hauer und Heitz für die ärztliche Betreuung sowie dem Pflegeheim Avendi.

**Horst Zieher mit Familie**

Neckarhausen, im September 2016



*Man sieht die Sonne untergehen  
und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel ist.*

## Heinz Seeger

\* 21.09.1930 † 30.08.2016

### HERZLICHEN DANK

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben; für den Händedruck und die Umarmung, wenn die Worte fehlten; für die Anteilnahme und Verbundenheit; sowie allen, die ihm auf seinem letzten Weg die Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer  
**Rita Seeger  
Holger und Beate Seeger mit Anna und Luisa**

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die uns ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht und unsere Verstorbene

## Lore Sattler

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

**Ursula und Werner Schäfer  
Steffen, Diana und Nina Schäfer**

Neckarhausen, im September 2016

Wir nehmen Abschied von unserem Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Horst Prang

\* 24. November 1931 † 07. September 2016

**Helga Prang  
Jean, Chantal und Laetitia Prang  
Melanie Neubert, geb. Prang  
Frank, Anja und Ulrike Schmidt, geb. Prang  
und alle Verwandten**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, den 19. September 2016 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Edingen statt.

**Steinmetzbetrieb**

**Grabmale**

**Natursteinarbeiten**

Rudolf-Diesel-Straße 6  
68535 Ed.-Neckarhausen

[www.Bach-Natursteine.de](http://www.Bach-Natursteine.de)



**BACH NATURSTEINE GMBH**

Telefon 0 62 03 / 21 40  
Telefax 0 62 03 / 56 26

*... wir räumen Räume !!*

HAUSHALTAUFLÖSUNGEN

**FINDUS**

ENTRÜMPELUNGEN

VERWERTBARE WARE

WIRD ANGERECHNET

TELEFON 0 62 02 / 2 04 84 20 **Metropol** BESICHTIGUNG KOSTENLOS

**ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR. 10 BIS 18 UHR, SA. 10 BIS 14 UHR  
ROBERT BOSCH STR. 6, SCHWETZINGEN, WWW.FINDUS-METROPOL.DE**

**Familien-Anzeigen  
von vielen gelesen!**

## Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Angehörigen, Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns mit vielen Glückwünschen, Blumen und Geschenken zu unserer Diamantenen Hochzeit große Freude bereitet haben.

Danke auch dem FC Viktoria, dem Obstbauverein, den Landfrauen Neckarhausen und dem Schuljahrgang 1938/1939.

Wir bedanken uns ebenfalls bei der Chorgemeinschaft MG/Mania für die Liedbeiträge im Gottesdienst.

Einen ganz besonderen Dank an Frau Pfarrerin Pollack, die uns einen persönlichen und bewegenden Gottesdienst gehalten hat.

Unsere **Diamantene Hochzeit** war ein besonders schönes Fest, dass uns immer in Erinnerung bleiben wird.

*Hildegard und Heinz Lauer*



**Neu-Edingen** – Schön und großzügig geschn. 2 ZKB mit sep. WC und Südbalkon, im 1. OG, ab 01.12. oder früher zu vermieten. KM 550,- Euro + HK/NKV 160,- Euro + Kt. Nichtraucher erwünscht.  
**Telefon 06 21 / 79 76 38 · [www.aawagner-immobilien.de](http://www.aawagner-immobilien.de)**

## PHILOXENIA

HOTEL RESTAURANT GARTENZIMMER

Neckarhauser Str. 60 68535 Neu-Edingen  
Tel. 0621/4810548 Fax. 0621/4810547

[www.hotel-philoxenia.de](http://www.hotel-philoxenia.de) · E-Mail: [info@hotel-philoxenia.de](mailto:info@hotel-philoxenia.de)  
Warme Küche Mo. - Sa. 17.30 - 22.00 Uhr · Sonn- u. Feiertags zusätzl.  
11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr · Donnerstag Ruhetag

## Koslik Hans – Fenster

- **Moderne Energiesparende Fenster und Türen**
  - **Kunststoff, Holz, Holz-Alu**
  - **Rollladen, Rollladenreparaturen**

Neckarhauser Str. 72a · 68535 Edingen-Neckarhausen  
E-Mail: [koslik-hk@web.de](mailto:koslik-hk@web.de)  
Tel.: 0621-4844536 · Fax 0621-4819226

Laufschule  
go4it

LaufCampus  
Trainer

*Neuer Laufkurs für Anfänger startet am  
Donnerstag 06. Oktober 2016 um 17 Uhr 45  
Kostenlose Probestunde jederzeit möglich*

Nähere Informationen unter 06203/83663 oder [www.laufschulego4it.de](http://www.laufschulego4it.de)



**ALBERT SCHWEITZER  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE**

Bundesverband

**Kinderdorf  
tut gut**

## Schaffen Sie Zukunft

**Geben Sie Kindern mit Ihrem  
Testament eine neue Perspektive!**

**Margitta Behnke**  
Fon +49 30 206491-17,  
[margitta.behnke@albert-schweitzer.de](mailto:margitta.behnke@albert-schweitzer.de)

[www.gutes-tun-tut-gut.de](http://www.gutes-tun-tut-gut.de)



## Viktoria-Gaststätte

68535 Edingen-Neckarhausen · Porschestraße 17  
Telefon 06203-14208

Am Sonntag 18.09.2016

**Hackbraten**  
mit Salzkartoffel und Gemüse

Am 1. Oktober  
„Bayrischer Abend“

**Steffen M. Kling**

Fachanwaltskanzlei  
für Strafrecht, Kriminalstraf-,  
Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht

H 1,4 · 68159 Mannheim  
Telefon 06 21/158 09-0 · Telefax 06 21/158 09-66  
24-Stunden-Notruf: 0171-20 66 002  
www.steffenkling.de · Steffen.Kling@Steffenkling.de

## SCHUHMACHER GbR

Stahlbau – Behälterbau – Öltankservice

Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl  
Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks  
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG  
EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN  
69214 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Telefon 06221 - 765260



MALERBETRIEB

# SCHODER

pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH Telefon 0 62 03 / 8 14 93  
Drechslerstr. 4 Telefax 0 62 03 / 8 10 74  
68535 Edingen-Neckarhausen www.malerbetriebschoder.de

Maler- & Tapezierarbeiten	Fassadenanstrich
Kreative Gestaltungstechniken	Fassadensanierung
Lackierung & Versiegelung	Wärmedämmung
CV- & Teppichbodenbeläge	Betoninstandsetzung
Laminat & Fertigparkett	Edel- & Oberputze
Parkettbodenaufbereitung	Rissverpressung
Verputz & Trockenausbau	Brandschutz
Bodenbeschichtung	Schimmelsanierung

jetzt neu Gebäude - Thermografie

# 12. Edinger-Kartoffelfest

Sonntag, 18.09.2016

von 11 Uhr - 21 Uhr

Grenzhöfer Str. 30 in Edingen

**Familie Koch**



Information:

rund um die „Gläserne Produktion“

- Wettmelken
- Kinderprogramm
- Shuttle zum Helden-Hof
- „Brennereibesichtigung Schaubrennen“

Für Essen und Trinken ist gesorgt

**MARINO JIMENEZ**  
GMBH

**FLIESEN**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Hauptstraße 437

68535 Edingen-Neckarhausen

Mobil: 0177 - 9 63 03 62

Tel.: 06203 - 1 21 22

Termine nach Vereinbarung

PLANUNG

VERKAUF

VERLEGUNG

marinojimenez@web.de

Freundliches, zuverlässiges & kompetentes Team

Unser Leistungsangebot umfasst u.a. folgende Bereiche:

- ❖ Beratung, Aufmaß und Planung
- ❖ Fliesenhandel
- ❖ Neuverlegung, Sanierung und Umbau
- ❖ Komplettbadsanierung aus einer Hand
- ❖ Barrierefreier und altersgerechter Umbau
- ❖ Staubfreie Badsanierung dank unseres „Staubfressers“
- ❖ Fliesenbeläge für Treppen, Balkone und Terrassen
- ❖ Bautrocknung
- ❖ Trockenbauarbeiten
- ❖ Unterstützung beim Beantragen von Fördermaßnahmen

Natürlich bieten wir Ihnen weiterhin  
die gewohnten Leistungen in den Bereichen

SANITÄR

HEIZUNG

SOLAR





Evangelische Kirchengemeinde Neckarhausen

## ERZIEHER/IN

Die Evangelische Kirchengemeinde Neckarhausen sucht für ihre Kindertagesstätte mit Krippe „Die Wawuschels“ in Edingen-Neckarhausen, Schlossstraße 23, baldmöglichst ein/e Erzieher/in / pädagogische Fachkraft in Vollzeit.

Wenn Sie Freude und Interesse daran haben, Neues aufzubauen, in Teamprozesse engagiert einzusteigen und die Kindergarten- und Elternarbeit unseres Kindergartens in der Kirchengemeinde mitgestalten und weiterentwickeln möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

### WIR BIETEN IHNEN:

- eine reizvolle Aufgabe in einer sich entwickelnden Kindertageseinrichtung einer lebendigen Kirchengemeinde,
- Raum für Kreativität, Gestaltung und Innovation,
- Mitwirkung bei der Konzeptionsarbeit,
- Mitarbeit in einem engagierten und offenen Team,
- regelmäßige fachliche Weiterbildung,
- geregelte Verfügungszeiten und
- Vergütung angelehnt an den TVöD für Sozial- und Erziehungsdienst.

### WIR ERWARTEN VON IHNEN:

- gute Fachkenntnisse,
- religionspädagogisches Interesse am Profil evangelischer Kindertageseinrichtungen,
- Teamfähigkeit und Freude an der eigenen Entwicklung,
- Bereitschaft zur Arbeit im Schichtdienst,
- die Zugehörigkeit zu einer Kirche der ACK setzen wir voraus.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an das:

Evangelisches Verwaltungs- und Serviceamt Neckar-Bergstraße  
z.Hd. Frau Christa Lehner  
Referat Kindertagesstätten  
Albert-Ludwig-Grimm-Straße 16, 69469 Weinheim  
Telefon 06201 - 901112  
christa.lehner@vsa.ekiba.de



Wir haben umfirmiert:

aus Robert Haider GmbH  
wurde Antonio Trezza GmbH  
Neuer Name - gleiches Team - gleicher Service!

**KFZ-Werkstatt & Service**  
für Mercedes-Benz-Fahrzeuge  
und Mercedes Oldtimer



### Fachbetrieb für Unfallschäden

- Service:**
- Inspektion und Wartungen aller Art
  - Unfall-Instandsetzung
  - Fehlerdiagnose und Auto-Elektrik
  - Restauration, Reparatur und Wartung von Mercedes Benz Oldtimern
  - TÜV-Abnahme und Abgasuntersuchung für PKW und Motorräder
  - Reifenservice (Verkauf & Montage)
  - Autoglas Service
  - Instandsetzung von Motoren und Getrieben
  - Automatikgetriebe-Ölspülung
  - Einbau, Wartung und Reparatur von Standheizungen und Klimaanlage
  - Optische Vermessung mit 3D-Achsmessgerät

Telefon: 0621 472050 ■ Telefax: 0621 475898  
info@auto-trezza.de ■ www.auto-trezza.de  
Platanenstraße 11 ■ 68535 Edingen-Neckarhausen



Doris Keller



Walter Wundsam



**LBS**  
Ihre Baufinanzierer!  
Beratungsstelle Ladenburg  
Kellereigasse 3  
Telefon 06203 922708

### DIE NEUE KFZ-MEISTERWERKSTATT IN MANNHEIM-SECKENHEIM.

Kfz-Reparaturen aller Art und aller Fabrikate

Besuchen Sie uns auf unserer Website:  
[www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](http://www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)



Zähringer Straße 37  
68239 Seckenheim  
Telefon 0621 48 24 31 00  
info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de

Montag - Freitag  
08:00 - 17:00  
und nach Vereinbarung

## WPeter Wagner Installation



GAS - WASSER - HEIZUNG

Ihr zuverlässiger Installateur  
aus Edingen-Neckarhausen

Für alle Wasserfälle

**06203-14192**

Meisterbetrieb - Peter Wagner Installation  
Porschestraße 12 - Edingen-Neckarhausen

## Abverkauf bei

wegen Geschäftsübergabe  
Ende des Jahres haben wir

**alle Fahrräder radikal**

**reduziert und bieten 30% Rabatt  
auf Zubehör und Bekleidung\***

\*außer bereits reduzierte Ware und Ersatzteile



Außerdem dürfen wir Ihnen  
heute auch unseren Nachfolger  
vorstellen: **Max Linn** ist  
Fahrradmechanikermeister  
und lebt in Edingen.

Seine Ausbildung hat er bei Altavelo in Heidelberg  
durchlaufen.

Wir freuen uns, wenn Sie ihm  
Ihr Vertrauen schenken - die  
„Fahrradwerkstatt Edingen“  
eröffnet im Januar 2017.



# Wir machen Ihren Solarstrom intelligent

Besuchen Sie uns!  
**Dehoustplatz,  
Mannheim-Friedrichfeld**  
**21. September 2016**  
10:00 - 21:00 Uhr



## Neu: MVV Solar jetzt auch mit Batteriespeicher!

Sonnenenergie vom eigenen Dach spart Geld und schont die Umwelt. Mit der Kombination aus einer Photovoltaikanlage und einem eigenen Stromspeicher sowie einer intelligenten Steuerung machen Sie sich weitgehend unabhängig vom Stromnetz. Gleichzeitig können Sie so Ihre Energiekosten senken.

**Kommen Sie mit uns ins Gespräch. Wir beraten Sie gern persönlich!**



Testen Sie auch unseren Solarrechner –  
unkompliziert und unverbindlich!  
[www.mvv-energie.de/solarstrom](http://www.mvv-energie.de/solarstrom)

 **MVV** Energie



**Physiotherapie  
Mücke** Tel. 06203 81062  
Friedrichsfelderstrasse 20 - 68535 Edingen - Neckarhausen  
[www.kg-muecke.de](http://www.kg-muecke.de)

### Landschafts- u. Gartengestaltung · Dienstleistungen



Firma R. Schindler  
Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49

Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung, Terrassenbau,  
Rodungen, Zaunbau, Umgestaltung, Schnitтарbeiten, und mehr.



## Wir begleiten Sie bei Ihren Schlüsselmomenten

Der Kauf oder Verkauf einer Wohnung oder eines Hauses bildet ein Schlüsselmoment im Leben eines jeden Menschen. Vertrauen Sie bei dieser Entscheidung neben Ihrem Bauch auf unsere Köpfe – damit die Entscheidung, die Sie ein Leben lang begleiten wird, die richtige ist.

### Büro Weinheim



**Rolf Schmitt**  
Prokurist  
Leiter Immobilien  
GmbH



**Daniel Wolk**  
Immobilienberater



**Jörn Wagner**  
Immobilienberater



**Helena Schork**  
Immobilienberaterin



**Dagmar Zanger**  
Verkaufsassistentin



**Ellen Christoph**  
Verkaufsassistentin



**Bärbel Fischer**  
Verkaufsassistentin

### Büro Mannheim D1



**Robert Stöber**  
Immobilienberater



**Bettina Janetzek**  
Immobilienberaterin



**Kristina Pengelager**  
Verkaufsassistentin

### Büro Mannheim D2



**Michael Lummer**  
Immobilienberater



**Van Kupferschmitt**  
Immobilienberaterin



**Mirija Quick**  
Immobilienberaterin



**Michaela Fath**  
Verkaufsassistentin



**Immobilien**  
Sparkasse Rhein Neckar Nord

[www.hausverkauf-rhein-neckar.de](http://www.hausverkauf-rhein-neckar.de)

Büro D1 | Mannheim | D1, 1-3, 68159 Mannheim  
Telefon: 0621 298-1199 | Telefax: 0621 298-1578

Büro D2 | Mannheim | D2, 13, 68159 Mannheim  
Telefon: 0621 298-1199 | Telefax: 0621 298-1577

Büro Weinheim | Bahnhofstr. 3-9, 69469 Weinheim  
Telefon: 06201 9044-0 | Telefax: 06201 9044-28